


Писмени отговори на актуални въпроси и питання:

1. Въпрос от народния представител Яне Янев към министъра на вътрешните работи Михаил Миков.....
2. Въпрос от народния представител Яне Янев към министъра на вътрешните работи Михаил Миков.....
3. Въпрос от народния представител Иван Николаев Иванов към министър-председателя на Република България Сергей Станишев.....
4. Въпрос от народния представител Донка Михайлова към заместник министър-председателя и министър на образованието Даниел Вълчев.....
5. Въпрос от народния представител Веселин Методисв към министъра на земеделието и храните Валери Цветанов.....
6. Питане от народния представител Евдокия Манева към министъра на вътрешните работи Михаил Миков.....
7. Питане от народния представител Пламен Славов към министъра на околната среда и водите Джевдет Чакъров.....

НАРОДНО СЪБРАНИЕ		
№	854	06-566
№	14	10 2008г.

Чрез
Председателя
на Народното събрание
г-н Георги Пирински

ц
14


До
Министъра
на вътрешните работи
на Република България
г-н Михаил Миков

ВЪПРОС

от Яне Янев – народен представител от I МИР - Благоевград.

На основание чл. 90, ал.1 от Конституцията на Република България и във връзка с чл. 77 от ПОДНС внасям въпрос

ОТНОСНО: Закононарушения и забавено полицейско разследване при реализиране на инвестиционен проект по САПАРД в с. Баните, обл. Смолян

Уважаеми господин Министър,

Настоящият ми въпрос е въз основа на сигнал, който отправиха към мен група общински съветници от „Ред, законност и справедливост“ от община Баните, област Смолян. Негов предмет са незаконни действия с държавна собственост, извършени от кмета на общината. Обръщам се към Вас, тъй като тези действия са извършени по повод строеж, финансиран по САПАРД. Случаят е следният:

Със заповед № 288 от 02.12.2004 г. на кмета на община Баните е утвърдено погълване на кадастралната основа с имот пл. № 723 в кв. 110 по плана на с. Баните. Този имот е обособен върху част от река Малка Арда и нейното корито, с акт за непълноти и грешки от 15.11.2004 г. След утвърждаване на имота за същия е актуван като частна общинска собственост с акт № 148 от 31.01.2005 г. Впоследствие с акт за покупко-продажба № 16 от 28.02.2005 г. имотът е продаден на Таско Иванов Илиев. Същият, като управител на СД „Маркцвет – Илисви и Сие“, започва върху този имот и съседния му 712 строеж, като изпълнител е „Ардастрой“ ООД, гр. Кърджали, а консултант (строителен надзор) е ГЕОС ЕООД, гр. Смолян.

Съгласно Закона за водите, раздел I, чл.11, т.1 и чл.12, водите на реките и прилежащите им зсми са публична държавна собственост. Съгласно Закона за държавната собственост, чл.7 ал.1, имотите и вещите публична държавна собственост не могат да бъдат обект на разпореждане и да се придобиват по давност. Имот № 723 нито е могло да бъде актуван като общинска собственост, нито да бъде продаван на частно лице. Имот №

712, отреден за озеленяване, е преотреден обществено обслужваща сграда, но за това няма решение на Общинския съвет. За продажбата няма решение на Общинския съвет, както изисква чл.37 ал.1 от Наредбата за реда придобиване, управление и разпореждане с общинско имущество.

На въпросните терени, както беше посочено, се осъществява инвестиционен проект за строеж на „малък семеен хотел и селски туризъм“ от СД „Маркцвет – Илиеви и Сие“, управлявано от Таско Илиев. Проектът е финансиран по САПАРД. Към момента е построена пететажна сграда.

Както се вижда, извършено е нарушение на редица законови разпоредби от длъжностни лица в община Баните, от което неправомерно са облагодетелствани физически лица. Това става във връзка с реализиране на проект по САПАРД. Очевидно в нарушение са и самите бенефициенти по проекта.

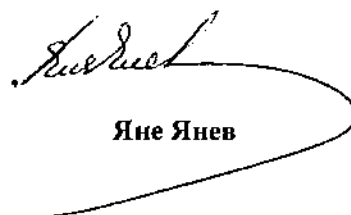
Групата общински съветници, автори на сигнала до мен, са сезирали местните правоохранителни органи, в частност Окръжна прокуратура – Смолян. Извършена е полицейска проверка, но досега няма резултат, изразен в забрана на строежа и наказване на виновните.

Във връзка с изложеното, уважаеми г-н Министър, питам следното:

- Как е одобрен проектът по САПАРД за изграждане на хотел от СД „Маркцвет“ в с. Баните и специално как бенефициентът е доказал, че има всички изисквани от закона права за строеж върху въпросните парцели?
- Какво е развитието на проекта, кой и как го контролира от Агенция САПАРД, и считате ли, че при тези обстоятелства има законно основание проектът да бъде финансиран?
- Ще разпоредите ли проверка защо още не е приключило полицейското разследване по случая?

На основание чл. 78 ал.1 от ПОДНС желая министър Миков да ми представи отговора си в писмен вид.

14. 10. 2008



Яне Янев



МИНИСТЕРСТВО
НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ

НАРОДНО СЪБРАНИЕ	
Вх. №	854-06-566
Дата	29.10.2008 г.

9.07
M.V.

Рег. № Г-22341 Екз. № 1
28.10 2008 г.

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ

ДО
Г-Н ЯНЕ ЯНЕВ -
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
ОТ I МИР БЛАГОЕВГРАД

На № 854-06-566/15.10.2008 г.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ЯНЕВ,

Във връзка с поставения от Вас въпрос относно закононарушения и забавено полицейско разследване при реализиране на инвестиционен проект по САПАРД в с. Баните, област Смолян, предоставям на вниманието Ви следната информация:

През февруари т.г. е внесена жалба от група от 4 общински съветници от Община Баните - представители на ИП "Ред, законност и справедливост", с която се обвинява кметът на община Баните, област Смолян, в извършване на престъпление.

В Окръжна прокуратура - Смолян е заведена преписка № 157/2008 г. и е възложена проверка по случая, която се извършва от Районното управление на МВР в Мадан. В Областната дирекция на МВР - Смолян е проведено разследване по досъдебно производство № 21/2008 г. по описа на РУ на МВР - гр. Мадан.

Досъдебното производство е приключено на 12.09.2008 г. с мнение за прекратяване на наказателното производство на основание чл. 243, ал. 1, т. 1 във вр. с чл. 24, ал. 1, т. 1 от НПК поради това, че деянието не съставлява престъпление.

С постановление от 16.10.2008 г. на прокурор от Окръжна прокуратура - Смолян наказателното производство е прекратено. Прието е, че действително са допуснати нарушения на служебни задължения от страна на длъжностни лица при община Баните при актуването на имота като частен общински имот, но от доказателствата не може да се направи извод за наличие на субективна страна при никое длъжностно лице, което е имало участие в системата от процедури.

Обстоятелствата относно одобряването и контрола на проекта по САПАРД за изграждане на хотел в с. Баните не са били предмет на разследването по досъдебното производство и по тях не е вземано отношение. Отговорите не са от компетенциите на МВР.

МИНИСТЪР:



(М. Миков)

НАРОДНО СЪБРАНИЕ
№ 854 - ДВ - 563
Дата: 14 / 10 / 2008 г.

Чрез
Председателя
на Народното събрание
г-н Георги Пирински

сх
14
СМ

До
Министъра
на вътрешните работи
на Република България
г-н Михаил Миков

ВЪПРОС

от Яне Янев – народен представител от I МИР Благоевград

На основание чл. 90, ал.1 от Конституцията на Република България и във връзка с чл. 77 от ПОДНС внасям въпрос

ОТНОСНО: Присвояване на интелектуална собственост в особено големи размери, извършена от ръководството на „Свилоза” АД, Свищов

Уважаеми господин Министър,

До мен като народен представител постъпи сигнал от шведската фирма „С. Carlsson Consultants Sweden” АВ с молба да сезирам отговорните държавни институции в Република България. Случаят накратко е следният:

През 2002 г. свищовското предприятие „Свилоза” АД наема шведската фирма „Swedish Consulting” АВ (SCAB), представлявана от изпълнителния директор Стафан Ларс Карлсон, да извърши цялостна реконструкция и модернизация на Целулозен завод Свилоза, в т.ч. и закупуване на машини, инсталации и оборудване на стойност около 20 млн. евро. Съгласно консултантския договор възнаграждението на фирмата за инженеринговата дейност и управлението на проекта е 1 966 300 евро. Шведската фирма започва изпълнението на договора, инвестира собствени средства, извършва значителна част от работата (на стойност около 1 млн. евро), но не получава от възложителя „Свилоза” нито един евроцент, поради което през пролетта на 2003 г. преустановява изпълнението. Започват безкрайни преговори, оправдания от ръководителите на „Свилоза” за финансови затруднения, обещания, че парите ще бъдат платени в най-кратък срок, което продължава през цялата 2003 и 2004 г. и завършва, като „Свилоза” прекратява контактите без да плати нищо. Тъй като SCAB междуременно е поела редица ангажименти с подизпълнители от цяла Европа и не може да покрие задълженията си към тях, е обявена от шведския съд в несъстоятелност. Тя е реструктурирана в „С. Carlsson Consultants Sweden” АВ, която през 2006 г. завежда съдебен иск срещу „Свилоза” АД, по който е образувано търг. дело № 639/2006 в Окръжен съд Велико Търново. Проведени са десетки заседания, на осем (!) съдии е направен отвод заради близки отношения с ръководството на „Свилоза”, правят се нескончаеми процедурни увъртания, някои от които очевидно измислени, като

например отлагане на делото заради искане за превод на документ, който вече е преведен и др. под., но досега резултат няма.

Няма да се впускам в повече подробности по фактологията, тъй като прилагам копие от сигнала на „С. Carlsson Consultants Sweden” АВ. Бих искал да обърна внимание на следните обстоятелства:

- Мажоритарен собственик на „Свилоза” АД чрез 80% от акциите е регистрираното в Деллауер, САЩ, дружество АРУС Ltd. „Свилоза” АД се ръководи от Красимир Дачев, председател на Съвета на директорите (един от основните акционери на АРУС Ltd), и Михаил Колчев, изпълнителен директор (един от шефовете на предприятието още от времето на социализма.
- През 2006 г. Европейската банка за възстановяване и развитие и скандинавската Нордик инвестмънт банк отпуснаха на „Свилоза” АД кредит в размер на 28 млн. евро. Сега кредиторите изискват предсрочно погасяване на кредита, тъй като Дачев неправомерно прехвърли акциите на „Свилоза”, които са собственост на АРУС Ltd, на само неговото дружество под същото име, АРУС АД, регистрирано в България. Въпросният кредит е именно за реконструкция на Целулозния завод, при която „Свилоза” АД използва интелектуалния продукт на SCAB, който всъщност е откраднат.
- В сигнала се изразява определено становище, че ръководството на „Свилоза” никога не е имало намерение да плати на SCAB (респ. на нейния правоприменник) дължимото, а е било водено от престъпното намерение да присвои продукта ѝ. В резултат е съсилана една уважавана в цяла Европа консултантска фирма, която е на пазара повече от 20 години и има реализирани над 80 изключително мащабни проекта на стойност 200 милиона евро. Съсилана е, защото наивно е разчитала, че в България могат да се установяват бизнес контакти на основата на коректността.
- Направих някои консултации с мои политически партньори от Европа, контактуващи с бизнеса. Единодушно беше изказано становището, че воденият от г-н Стафан Карлсон бизнес винаги е бил чист пред закона, а лично той е сериозен и безусловно коректен бизнесмен, уважаван в съответните професионални и делови среди. Въз основа на това нямам причини да се съмнявам нито във фактите в сигнала, нито в изложените в него констатации.
- Описаното в сигнала съдебно производство е по търговско дело, но очевидно тук е налице и състав по НК, а досега разследване по тази линия изглежда не е правено.
- В сигнала на в прав текст се изказват подозренията, че над тази „операция” на ръководството на „Свилоза” АД и изобщо над дружеството е разпънат политически чадър. Подчертавам, че по мои сведения шведската фирма не е свързана с политиката, интересите ѝ в България (уви, явно вече бивши) са чисто делови, и тази неприятна констатация е плод на обяснимо разочарование и раздражение, породено от конкретни факти, а не на предварителни настроения или предразсъдъци към нашата страна. Такива факти обаче са източникът на подобни негативни настроения в Европа, на каквито сме свидетели напоследък.

Българско дружество, при това с немалки активи, с претенции за значим пазарен дял, работещо според собствените си цели в „бялата” икономика, най-безогледно е ограбило една почтена европейска фирма. Тя практически е унищожена и е нанесен удар върху доброто име на хората, които са ѝ посветили живота си. Можем ли да очакваме, че при такива прецеденти европейският бизнес ще се отнася с доверие към

български делови партньори? Можем ли да очакваме, че Европа ще се отнася към България като към място с действаща законност?

Бих искал да Ви информирам, че по този случай са сезирани ресорните европейски институции, които очакват отговора на българската държава.

Въз основа на изложеното, уважаеми господин Министър, питам следното:

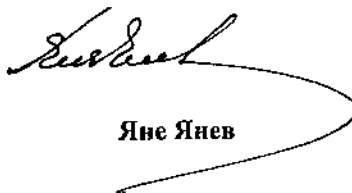
1. Какви сведения има МВР за неправомерни действия на Красимир Дачев и Михаил Колчев в качеството им на длъжностни лица – ръководители на „Свилоса“ АД?
2. Има ли образувани полицейски дознания на територията на страната за посочените лица?
3. Известен ли Ви е представеният по-горе случай с шведската фирма?
4. Какво ще предприемете за пълно разследване на случая и предаване на виновните на съда?

На основание чл. 78, ал. 1 от ПОДНС желая министър Миков да ми представи отговора си в писмен вид.

Приложение: Сигнал до Яне Янев от „С. Carlsson Consultants Sweden“ АВ, копие

14.10.2008 г.

С уважение:



Яне Янев

НА ВНИМАНИЕТО НА Г-Н ЯНЕ ЯНЕВ
ПП "РЕД, ЗАКОННОСТ И СПРАВЕДЛИВОСТ"

СИГНАЛ

От С. Carlsson Consultants Sweden AB, организационен номер: 556400-9818, със седалище и адрес на управление П.К. 6073, 102 32 Стокхолм, Швеция, представлявано от изпълнителния директор Стафан Ларс Карлсон, 490414-1977, с постоянен адрес Швеция, Пригуден, Кейсарнес, 615 93 Валдемаршвик.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ЯНЕВ,

През 2002 г. представляваната от мен фирма "SWEDISH CONSULTING" AB, Швеция бе наета от "Свилоза" АД, гр. Свищов да извърши цялостна реконструкция и модернизация на Целулозен завод - Свилоза. С оглед реконструкция на предприятието за постигане на оптимални параметри на производство, повишаване на производителността и съобразяване с европейските стандарти на технологичното оборудване и опазване на околната среда изготвихме предпроектно проучване № 01002/20.05.2002 г.

Целта на проекта бе да се постигне двойно увеличение на производствения капацитет от досегашните 55 000 тона до 100 000 – 120 000 тона въздушно суха избелена целулоза на година, с качество и параметри посочени в Анекс 2 на договора. Предложени бяха най-рационалните схеми за реконструкция, ведно с точни изчисления на инвестиционните разходи и бюджет за цялостната дейност, включващ както разходите на "SWEDISH CONSULTING" AB за инженерингова дейност и управление на проекта, така и на "Свилоза" АД за закупуване на машини, инсталации и оборудване в общ размер на около 20 000 000 евро. След проведени консултации, така изготвения проект бе приет и подписан договор за консултантски услуги от 22.08.2002 г., чиято неразделна част е проект № 01002/20.05.2002 г., ведно с бюджет за разходите, съгласно който възнаграждението на "SWEDISH CONSULTING" AB бе определено на 1 966 300 евро.

Въпреки реализиране на значителна част от проекта "SWEDISH CONSULTING" AB не получи никакво възнаграждение за извършената работа и през месец март 2003 г. преустанови всякаква дейност на територията на Целулозен завод – Свилоза. Започнаха дълги преговори и обещания от страна на ръководството на "Свилоза" АД в лицето на Красимир Дачев и Михаил Колчев

за изплащане на дължимите суми от близо 1 000 000 евро, както и за продължаване на проекта от "SWEDISH CONSULTING" AB. Вместо плащане получихме единствено уклончиви отговори за финансови затруднения и празни обещания, че в най-кратки срокове парите ще бъдат изплатени. В продължение на една година чакахме плащане от страна "Свилоза АД, като същевременно продължавахме дейността по проекта, за което изразходвахме огромни собствени средства.

Така в края на месец март 2003 г. преустановихме работа, тъй като SCAB нямаше вече възможност и не искаше да финансира със собствени средства проекта. През цялата 2003 г. и 2004 г. продължихме кореспонденцията си с Красимир Дачев и Михаил Колчев, които не спираха да ни убеждават, че имат временни затруднения, но все пак ще платят и ще продължат изпълнението на проекта.

Останах с впечатлението, че ръководството на "Свилоза" АД в лицето на Красимир Дачев и Михаил Колчев никога не са имали намерение да изпълнят задълженията си по така сключения консултантски договор, а са целяли единствено безплатно използване на нашите услуги и злоупотреба с доверието и името на фирмата. В продължение на една година бяхме умишлено въвеждани в заблуждение, относно намеренията на предприятието да заплати стойността на извършеното от нас предпроектно проучване и последвалата инженерингова дейност. След прекратяване на договора, "Свилоза" АД очевидно загуби интерес от воденето на преговори и отказа всякакви контакти с нас. Освен фактурната стойност на вложения труд в размер на 605 000 евро SWEDISH CONSULTING, следваше да получи и обезщетение за причинените вреди, в резултат неправомерното поведение на "Свилоза" АД, довело до прекратяване на договора. Вместо ясен и категоричен отговор по този въпрос получавахме само лъжи и празни обещания. Красимир Дачев сам се постави в изгодна ситуация, като през целият период на изпълнение на договора под един или друг предтекст отказваше подписването на фактури и приключвателни протоколи. В онзи момент нито за миг не се усъмних в лоялността на "Свилоза" АД. Изумително е как ръководството на едно предприятие може да прояви подобна безотговорност и цинизъм към наета от него международна фирма, която е предоставила целия си наличен човешки и финансов ресурс за точно и стриктно изпълнение на поетите ангажменти.

Поведението на ръководството на „Свилоза“ АД е далеч извън общоприетите европейски стандарти на търговски взаимоотношения и морал, несъвместими с водената в момента държавна политика. Приемайки, че договаря с една сериозна и отговорна българска фирма SWEDISH CONSULTING изпълняваше съвестно и коректно задълженията си без да формализира излишно своите отношения със "Свилоза" АД. В този смисъл не сме искали, нито приели за нужно да подписваме със „Свилоза“ АД купища документи /протоколи, споразумения, декларации, гаранции и пр./, за да обезпечим резултатите от своя труд и изпълнението на договора. Изпратен факс, писмо по електронната поща или телефонно обаждане от страна на „Свилоза“

АД са били напълно достатъчни за SWEDISH CONSULTING, че е налице валидно обвързване на страните. Подобна „наивност“ от наша страна изцяло продиктувана от нормалния европейски и световен модел на търговски взаимоотношения, сега се превръща в удобна защитна позиция на длъжника.

В резултат на недоброръководното и неправомерно поведение, от страна на Красимир Дачев и Михаил Колчев “SWEDISH CONSULTING” АВ изпадна в изключително тежко финансово състояние. Бяха поети множество ангажименти към подизпълнители от цяла Европа, които извършиха своята дейност по проекта и SCAB, следваше да заплати стойността на сключените с тях договори. Поради забавени плащания от страна на SCAB и липса на средства преведени от “Свилоса” АД срещу “SWEDISH CONSULTING” АВ бяха предявени иски от основния подизпълнител по проекта КРА - Швеция. С решение на Стокхолмския градски съд от 30.07.2003 г. фирмата беше обявена в несъстоятелност. “Свилоса” АД в лицето на Красимир Дачев и Михаил Колчев успя само за една година да съсипе една уважавана в цяла Европа консултантска фирма, която съществува на пазара повече от 20 години и има успешно приключени над 80 проекта на стойност 200 000 000 евро. Подобно поведение не може и не бива да остане ненаказано. SCAB загуби голяма част от своите клиенти, като претърпя огромни загуби за милиони евро. Наложи се реструктуриране на фирмата, като на 14.01.2004 г. в Стокхолм, Швеция беше подписан договор, по силата на който синдиките на SCAB /фирмата Акордцентрален, чрез пълномощника Йонас Берг/ прехвърлиха представляваното от мен дружество “SWEDISH CONSULTING” АВ на Акционерно дружество CONSERCEL АВ, организационен номер 556460-7330, със седалище и адрес на управление П.К. 6073, 102 32 Стокхолм, Швеция, регистрирано на 08.02.1993 г., представлявано от изп. директор Стафан Ларс Карлсон, 490414-1977.

На 25.10.2004 г. в Стокхолм, Швеция бе подписан договор, по силата на който CONSERCEL АВ, организационен номер 556460-7330, като притежател на активите на “SWEDISH CONSULTING” АВ, орг. № 556267-6337 прехвърли правата си по договор № 01002 – Модернизация на Целулозен завод Свилоса, сключен между “Свилоса” АД и “SWEDISH CONSULTING” АВ на 23.08.2002 г., в това число изключителните права да претендира за дължимите вземания, лихви и неустойки, свързани с изпълнението на договора на фирмата С. Carlsson Consultants Sweden АВ, организационен номер: 556400-9818, със седалище и адрес на управление П.К. 6073, 102 32 Стокхолм, Швеция, представлявано от изп. директор Стафан Ларс Карлсон, 490414-1977.

След прекратяване на договора през март 2003 г. Красимир Дачев стартира преговори с Европейската банка за възстановяване и развитие и Нордик инвестмънт банк за отпускане на кредит в размер на 29 000 000 евро - отново за реконструкция на Целулозен завод – Свилоса. Основна част от документите за инвестиционния кредит е проектната документация изработена от “SWEDISH CONSULTING” АВ, в това число проект № 01002/20.05.2002 г. Налице е неоторизирано използване на интелектуална собственост. Съгласно

пар. 8, т.8.1. от сключения консултантски договор № /23.08.2002 г. “Свилоза” АД ще придобие собственост върху него след пълното изплащане на дължимите суми. Доколкото това не е сторено “Свилоза” АД не може да се възползва от резултатите по договора, който съдържа подробни технологични схеми за цялостната реконструкция на завода, ведно с търговска и промишлена мрежа за доставка на оборудване, машини и съоръжения. Да кандидатства пред европейските финансови институции за кредит в подобни размери с продукт, който не е собственост на “Свилоза” АД е проява на грубо погазване на всички международни актове в защита на интелектуалната собственост и международните търговски взаимоотношения.

На следващо място и очевидно, за да осуети правните последици на всяко едно съдебно решение в защита правата и законните интереси на “SWEDISH CONSULTING” АВ и други кредитори, “Свилоза” АД през последните три години е продало или апортирало в свързани и дъщерни дружества почти всички свои активи. Така на 28.12.2005 г. “Свилоза” АД направи апортна вноска в “Свилоцел” ЕАД на стойност 10 003 957 лева, състояща се в основните производствени сгради и терени, ведно с цялото оборудване на завода от машини и съоръжения. Впрочем кредитоискател по кредита от Европейската банка е именно “Свилоцел” ЕАД, а “Свилоза” АД съдлъжник. Освен това видно от публикуваните финансови отчети и баланс на дружеството “Свилоза” АД регистрира без видими икономически причини сериозни загуби за 2006 г. и 2007 г. Съществуват основателни съмнения, че ръководството на предприятието ще се опита да доведе до фалит “Свилоза” АД, в което дружество ще останат единствено неразплатени задължения към частни кредитори и държавата. Същевременно основните производствени мощности и капитали са изнесени в свързани дружества и предприятия, които именно ще усвоят горепосочения кредит от 29 000 000 евро. Освен това видно от решенията на Агенцията за следприватизационен контрол “Свилоза” АД в продължение на години не изпълнява инвестиционната програма, залегнала в договора за приватизация, което е свързано с налагането на значителни санкции.

Поради липса на всякакво желание от ответната страна - “Свилоза” АД, за постигане на извънсъдебно споразумение и направените опити в тази връзка през 2005 г. и 2006 г. от страна на ищеца - **C. Carlsson Consultants Sweden AB** на 01.06.2006 г. бях принуден да заведе съдебен иск срещу “Свилоза” АД, по повод на който бе образувано търг. дело № 639/2006 г. на Окръжен съд – Велико Търново.

До настоящия момент, обаче след две години съдебен процес, проведени десетки съдебни заседания, както и отвод на 8 (осем) съдии от ВТОС /с мотив, че са в близки отношения с ръководството на “Свилоза” АД/, липсва какъвто и да било напредък по събиране на доказателства, тяхното обсъждане от страните и изясняване на спорния предмет по делото.

Напротив, към настоящата жалба ние прилагаме списък с 15 доказателствени искания направени от ищеца в хода на съдебния процес за събиране на гласни и писмени доказателства, изслушване на технически, счетоводни и икономически експертизи, по които или няма произнасяне до настоящият момент или същите са оставяни без уважение без никакви мотиви и съображения на съдебния състав, което сериозно накърнява правото на защита на ищцовата страна. Последната е лишена посредством гарантираните от закона процесуални способности да събере относимите и допустими по ГПК доказателства, които да обосноват ищцовата претенция по основание и размер.

В продължение на две години сме свидетели не на съдебен процес, а на истински правен фарс организиран от “Свилоса” АД и техният процесуален представител – адв. Николай Бадев. Същите буквално засипаха делото с безкрайни заявления, становища, искания, оспорвания и т.н., които по своето естество не са нищо друго освен злостни и лошо скроени лъжи по адрес на ищеца – една уважавана шведска фирма с десетилетен опит и търговска практика. Подлюжен съм на непрекъснати хули, обиди и злостни подмятания от страна на адв. Бадев и изп. директор на “Свилоса” АД – Михаил Колчев. Във всяка депозирана пред съда писмена молба се съдържат обвинения към мен за извършени престъпления, фалшифициране и манипулиране на документи, уронване престижа на “Свилоса” АД и пр. безумни твърдения, които не са подкрепени с нито едно доказателство. Всички твърдения и разсъждения на адв. Бадев са плод единствено на болното му въображение, водено от непрекословното желание да угоди на своите работодатели “Свилоса” АД за безкрайно протакане на съдебния процес и неговото отклоняване от основния предмет.

Вместо установяване на правнорелевантните за спора обстоятелства две години се занимаваме с представяне на документи, тяхното връщане, повторно представяне, последващо оспорване от страна на ответника, назначаване на безсмислени преводи на вече преведени документи, отричане съществуването на чуждестранни фирми, които са били и продължават да бъдат в договорни отношения със “Свилоса” АД и т.н., като всичко това е придружено от една безкрайна размяна на взаимни становища и мнения, които изпълват две трети от обема и съдържанието на делото.

Така след всяко доказателствено искане на ищеца съдът отлага делото и дава срок на ответника да вземе писмено становище. След неговото депозиране съдът го изпраща на другата страна за запознаване, респ. за даване на ново становище по така направеното становище и т.н. до момента в който вече не знаем какво всъщност доказваме в настоящия процес и какъв е неговия предмет. Подобно процесуално поведение не може да бъде толерирано нито от страна на ищеца, нито от ответната страна. Съдът е не само администратор на съдебния процес, но негов организатор, като нему принадлежи функцията по ръководство и решаване, поради което подобно заиграване с процесуалните норми не следва

да се допуска. Не друг, а съда следва да организира и ръководи съдебния процес в името на пълно, обективно и всестранно изясняване на истината.

В продължение на две години съдът допусна **единствено** една съдебно счетоводна експертиза, поискана още в с.з. от 22.11.2006 г. и приета на 04.12.2007 г., както и една комплексна съдебно техническа и икономическа експертиза също поискана и допусната в с.з. от 22.11.2006 г., изготвянето на която отне повече от една година поради театралните постановки на ответника, че няма да допусне никакви вещи лица на територията на завода, защото щяла да се наруши някаква мнима търговска, данъчна и осигурителна тайна.

Допусната е една съдебна поръчка до Кралство Швеция за разпит на Йонас Берг и Ханс Оден, относно обстоятелства безспорно доказани вече по делото, а именно дали, кога и от кого е подписан договора за прехвърляне на дружеството SCAB от 14.01.2004 г., както и договора за прехвърляне на вземанията в патримониума на ищеца от 25.10.2004 г. Посочените договори са представени поне три-четири пъти /в оригинал, в официално заверени преписи/ и потвърдени от най-различни институции, включително и от вече пристигналата съдебна поръчка /забавила се повече от година, поради лошо извършени преводи и неправилно попълване на документите по регламент 1206 на СЕ/. Ответникът обаче, с благословията на съда превърна въпросните договори в крайъгълен камък на целия съдебен процес, като почти всичките му доказателствени искания /разпит на свидетели, представяне на счетоводни документи от ищеца и неговия праводател – баланси, финансови отчети и пр./ са свързани с тяхното възможно фалшифициране, манипулиране, антидатиране и т.н. Вкарването на подобни искания и тяхното допускане от съда не е нищо друго освен пълно изместване предмета на спора.

Допуснато е наше искане по реда на чл.152 от ГПК в с.з. от 27.03.2007 г. за представяне от страна на ответника на предадена от ищеца техническа и финансова документация за реализацията на проекта, което още не е изпълнено.

Допуснато е наше искане в с.з. 27.03.2007 г. по реда на чл.153 от ГПК до КРМГ за представяне на заверени одиторски доклади на "Свилоса" АД за 2003 г. и 2004 г., което още не е изпълнено.

Така за две години успяхме да изслушаме една съдебно-счетоводна експертиза, и една техническа експертиза, приета с протокол на съдебно заседание на ВТОС от 10.07.2008г.

Изложените обстоятелства създават основателни съмнения за наличието на политически чадър и над ръководството на "Свилоса" АД, който създава пълен комфорт на лицата Красимир Дачев и Михаил Колчев, в това число чувството на безнаказаност, самонадеяност и арогантност. Блокирането на съдебния процес до голяма степен се дължи на очевидния страх на българските съдебни власти да предприемат каквито и да било законови мерки спрямо Красимир Дачев и неговото обкръжение. Невидимият натиск упражняван върху

българските институции натоварени с решаването на проблема, ме поставя в невъзможност да защита интересите на представляваните от мен Шведски фирми. Липсата на нормален съдебен процес и съдействие от която и да било държавна институция осигурява опора за безцеремонното и арогантно поведение от страна на ръководството на "Свилоса" АД, които в продължение на пет години ме превърнаха в заложник на техните интриги и машинации. Намирам, че подобно поведение уронва не само престижа на една голяма българска фирма, но и на цялата държава, която като членка на Европейския съюз следва да охранява интересите на всеки инвеститор, дръзнал да вложи парите си в стратегически икономически проекти за развитието и просперитета на Република България.

С настоящото изложение, водени от идеята че Вашите усилия винаги са били насочени към изобличаване на всички корупционни практики в РБългария, както и утвърждаване на законността в държавата, като единствен път за нейното европейско развитие, ние се обръщаме към Вас, г-н Янев, като наша последна надежда да спомогнете за доброволно решаване на възникналия спор между "Свилоса" АД и представляваната от мен фирма С. Carlsson Consultants Sweden AB, като извършите необходимите проучвания за установяване истинността на изложените от нас обстоятелства, както и в рамките на Вашите правомощия да сезирате компетентните български институции.

Изразявам готовност, при поискване да представя на Вашето внимание всички необходими документи имащи отношение по случая.

Лица за контакт в Република България – Сивелин Донев Донев, гр. Пловдив, бул. "6-ти септември" № 161, ет.1, ап.14 и адв. Иван Богомилов Маринов, гр. Пловдив, ул. "Р. Даскалов" № 72, ет.2, офис 10.

С уважение: 

/Стафан Ларс Карлсон/



МИНИСТЕРСТВО
НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ

НАРОДНО СЪБРАНИЕ	
Вх. №	854-06-563
Дата	29.10.2008 г.

9.80
VAP.

Рег. № 22345 Екз. № 1
28.10.2008 г.

ЧРЕЗ

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ

ДО

Г-Н ЯНЕ ЯНЕВ -
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
ОТ I МИР БЛАГОЕВГРАД

На № 854-06-563/15.10.2008 г.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ЯНЕВ,

Във връзка с поставения от Вас въпрос относно присвояване на интелектуална собственост в особено големи размери, извършено от ръководството на "Свилоса" АД, Свищов, разпоредих проверка, за резултата от която Ви информирам:

Във връзка с твърденията на Стефан Ларс Карлсон за нарушаване интелектуалната собственост на управляваното от него дружество е извършена проверка от Областната дирекция на МВР - Велика Търново на основание прокурорска преписка № 561/2006 г. в Районна прокуратура - Свищов. Не са установени данни за извършено престъпление и затова районният прокурор е постановил отказ от образуване на наказателно

производство. Налице е гражданскоправен спор, който трябва да се реши по реда на гражданското съдопроизводство.

Постановлението е потвърдено и от Окръжна прокуратура - Велико Търново, Апелативна прокуратура - Велико Търново и Върховна касационна прокуратура.

Тъй като спорните моменти са основно от гражданскоправен характер, на 01.06.2006 г. във Великотърновския окръжен съд по молба на шведската фирма С. Carlsson Consultants Sweden AB е образувано дело № 639/06 г. Към настоящия момент делото е в първоинстанционния съд и се събират доказателства по него. Последното заседание е проведено на 09.10.2008 г., следващото е насрочено за 18.12.2008 г. от 13,30 ч. По делото са назначавани и са приети експертизи, извършена е международна поръчка съгласно Регламент 1206/01 г. на Съвета на Европа. Направено е искане до катедра "Скандинавски езици" при СУ за назначаване на специалисти по шведски език с цел изчистване на спорни моменти при превода.

От предоставени справки на Националната и Столичната следствена служба е видно, че на територията на страната срещу Михаил Колчев няма образувани производства, а срещу Красимир Дачев са водени 3 досъдебни производства. Към настоящия момент лицата не са осъждани.

От органите на МВР са осъществени проверки по постановления на органите на прокуратурата във връзка с молби на Стефан Ларс Карлсон и на Красимир Дачев и Михаил Колчев в качеството им на длъжностни лица, управляващи "Свилоса" АД. Констатациите от проверките са за липса на данни за извършено престъпление от общ характер.

МВР предприема всички необходими действия при наличие на оперативни данни за извършени престъпления и съответно разследване при евентуално образувано досъдебно производство срещу виновни лица по всички случаи. По конкретния случай няма образувано досъдебно производство от прокуратурата, която е преценила, че в основата на споровете между заинтересованите страни са от гражданскоправен характер.

МИНИСТЪР:



(М. Миков)

НАРОДНО СЪБРАНИЕ
854 - Д6 - 583
23 10 2008 г.
ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

ДО
МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Г-Н СЕРГЕЙ СТАНИШЕВ

ВЪПРОС

От Иван Николаев Иванов

народен представител от ПГ на ДСБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на основание чл. 77, ал.1 от ПОДНС внасям следния въпрос

ОТНОСНО: Постъпки на българското правителство пред Европейската комисия за допълнително финансиране с оглед преодоляване на негативните последици от извеждане от експлоатация на 3 и 4 блок на АЕЦ "Козлодуй".

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ,

На 22.10.2008г., по време на разискванията по доклада за участието на Република България в процеса на вземане на решение на ЕС по време на Словенското и Френското председателство, Вие съобщихте, че българското правителство досега е изпратило две писма до Европейската комисия за допълнително финансиране с оглед преодоляване на негативните последици от извеждане от експлоатация на 3 и 4 блок на АЕЦ "Козлодуй".

По този повод и като имам предвид, че подобна кореспонденция с Европейската комисия не представлява класифицирана информация съгласно българското законодателство отправям към Вас следния въпрос с молба за писмен отговор:

Бихте ли ми изпратили копия от двете писма, които, надявам се, съдържат размера на поисканото допълнително финансиране, срока за изплащане и видовете дейности, за които ще бъде предназначено? Има ли официален отговор от Брюксел на направените постъпки от българското правителство?

23.10.2008г.

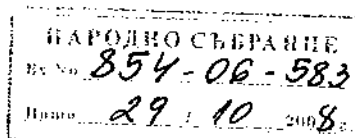
Народен представител:

Иван Николаев Иванов





РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСКИ СЪВЕТ



16 50
Oseev

№ 01 01 - 177
29.10.2008 г.

ЧРЕЗ

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
г-н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ

ДО
г-н ИВАН ИВАНОВ
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ ОТ
XXXX НАРОДНО СЪБРАНИЕ
На Ваш № 854-06-583/24.10.2008 г.

Уважаеми господин Иванов,

Изпратени са следните писма до Европейската комисия (ЕК), както следва:

- На 27.12.2007г. - писма (приложени) до г-н Андрис Пийбалгс – член на ЕК и г-н Матиас Руте – генерален директор на Генерална дирекция „Енергетика и транспорт“ към ЕК, с които е поставен за обсъждане въпроса за необходимостта от отпускане на допълнителни финансови средства в рамките на МФК за преодоляване на негативните последици от извеждане от експлоатация на блокове 1-4 на АЕЦ „Козлодуй“, както и продължаване на помощта след 2009 г.

- На 17.10.2008 г. - писмо (приложено) до г-жа Далия Грибаускайте, член на ЕК и г-н Андрис Пиебалгс, член на ЕК, с копия до г-н Матиас Руте - главен директор на Главна дирекция

2

„Енергетика и транспорт” и г-н Доминик Ристори – заместник-главен директор на Главна дирекция „Енергетика и транспорт”, в което отново се поставя въпросът за диалог за увеличаване и продължаване на финансовата помощ в рамките на МФК след 2009 г.

В допълнение, в отговор на изпратеното през 2007 г. писмо, Министерството на икономиката и енергетиката проведе няколко експертни срещи с представители на Главна дирекция „Енергетика и транспорт” към ЕК и на Европейската банка за възстановяване и развитие, на които са обсъдени статуса на усвояване на средствата от МФК, както и бъдещите нужди, свързани с процеса на извеждане от експлоатация на блокове 1-4, както и за намаляване на последиците от спирането на тези блокове. База за разговорите са:

1. Разработеният в средата на 2004 г. със съвместните усилия на ЕК и България Стратегически документ „Икономическо, екологично и социално въздействие от по-ранното спиране на блокове тип ВВЕР 440/230 на АЕЦ „Козлодуй”: оценка на последиците, подготовка на елементи на стратегия за преодоляване на идентифицираните последици” (PHARE 2003/070-341), даващ препоръки за развитие на електропроизводствения, енергийния и индустриалния сектори, както и идентифициращ възможни области на подкрепа от МФК за финансиране и съфинансиране на проекти в рамките на енергийния и индустриалния сектори.

2. Актуализирана стратегия за извеждане от експлоатация за блокове 1-4, одобрена през юни 2006 г. (основен документ разработен по линия на програма PHARE 9809-02-03, през ноември 2001 г., и

впоследствие актуализиран с подкрепа в рамките на МФК), определяща процеса на извеждане от експлоатация на блокове 1-4 и съответен план за действие за конкретните дейности.

В процеса на обсъжданията са отчетени настъпилите промени в развитието на средата на енергийния сектор и пазарите, както и постигнатите резултати. Постигнато е съгласие, че Стратегията от 2004 г. за преодоляване на негативните последици от по-ранното извеждане от експлоатация следва да бъде адаптирана и респективно преоценена, тъй като предвидените предизвикателства, особено за периода 2009-2012 г., ще са още по-големи, отколкото е очакваното през 2004 г., поради което са необходими допълнителни усилия. Към момента Министерството на икономиката и енергетиката, с помощта и съдействието на експерти от ЕБВР, разработва Стратегически документ за обосновка на допълнително необходимите ресурси, който е планирано да бъде представен на ЕК преди края на ноември 2008 г. като база за официални дискусии. Макетът на този стратегически документ е представен от ЕК.

В допълнение при проведена на 31.07.2008г. среща с експерти от ЕБВР и с г-жа Уте Блом Хибер – н-к на отдел „Ядрена енергетика, транспорт, мениджмънт по извеждане от експлоатация и отпадъци ” към Европейската комисия, са очертани основните области в неядрения сектор, към които ще бъде насочена помощта, а именно:

1. сигурност на енергоснабдяването;
2. реконструкция и модернизация в секторите производство, пренос и разпределение;

4

3. подобряване на енергийната ефективност;

4. намаляване на екологичните последици – намаляване на вредните емисии на газове в атмосферата, в т. ч. парникови газове.

Писмото от октомври 2008 г. е изпратено и до г-жа Далия Грибаускайте, комисар по „Финансово планиране и бюджет“ по препоръка на г-жа Уте Блом Хибер, с цел създаване на досие за исканата от България бъдеща помощ и евентуалното ѝ предвиждане при изготвянето на бюджета на ЕС.

Допълнителна информация за Международен фонд „Козлодуй“:

На 15 юни 2001 г. между Република България и Европейската банка за възстановяване и развитие (ЕБВР) е подписано Рамково споразумение относно дейността на Международен фонд “Козлодуй”, (ратифицирано със закон, приет от 39-ото НС и обнародван в ДВ, бр. 38 от 12.04.2002 г.).

Международен фонд “Козлодуй” (МФК), като част от многогодишния пакет от мерки за подпомагане на страната в процеса на присъединяване към ЕС, е създаден с цел управление на безвъзмездната помощ, отпусната от ЕК по Специална програма ФАР за намаляване на последиците от предсрочното извеждане от експлоатация на блокове на АЕЦ “Козлодуй” чрез финансиране и съфинансиране на подготовката и изпълнението на проекти в следните две области:

- Дейности за извеждане на блокове 1-4 от експлоатация (проекти в “ядрения” прозорец);

- Мерки, които произтичат от взетото решение за затваряне и извеждане от експлоатация на блокове 1-4, и които подпомагат необходимото реструктуриране, рехабилитация и модернизация на секторите производство, пренос и разпределение на енергия, както и повишаване на енергийната ефективност (проекти в "неядрения" прозорец).

Администратор на средствата на МФК е Европейската банка за възстановяване и развитието (ЕБВР). В съответствие с Правилата на МФК и Рамковото споразумение, ЕБВР, в качеството ѝ на Администратор на фонда, предоставя средства за финансиране или съфинансиране изпълнението на отделни проекти, след тяхното одобрение от Асамблеята на донорите (контрибуторите), в която решаващ глас има Европейската комисия, в качеството си на основен донор на МФК.

Договорената безвъзмездна помощ от ЕС възлиза на 550 млн. евро, които се предоставят на 4 транша, както следва:

За периода 2000 г. – 2006 г. – 340 млн. евро на три транша.

След присъединяването на България към ЕС, за периода 2007 г. – 2009 г. – четвърти транш в размер 210 млн. евро.

ПРИЛОЖЕНИЕ: 3 бр. писма

МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ:





REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF ECONOMY AND ENERGY

МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА София 1000, ул. "Славянска" №8
Регистрационен индекс и дата 2-92.00.401 / 27.12.07

TO:
MR. MATHIAS RUETE
DIRECTOR-GENERAL
DIRECTORATE-GENERAL FOR ENERGY AND TRANSPORT
EUROPEAN COMMISSION
RUE J.-A. DEMOT 24-28
B - 1040 BRUSSELS

Subject: Kozloduy International Decommissioning Support Fund (KIDSF) / Bulgaria

Dear Mr. RUETE,

I would like to express my high satisfaction from the efficient and effective cooperation in the energy sector between the EC and Bulgaria within the framework of the Kozloduy International Decommissioning Support Fund (KIDSF) and the significant progress achieved with the help of the Fund through the projects implemented both in the nuclear and the non-nuclear windows.

The KIDSF in practice is an expression of the solidarity and the commitment of the EC to support the efforts of the country in the timely and safe fulfilment of the pre-accession commitment for earlier closure of the four VVER 440/230 units of Kozloduy Nuclear Power Plant as well as in mitigating the respective negative social, economic, technical and environmental impacts from that closure.

At 31 December 2006, Bulgaria shut down the last 2 VVER 440/230 units at Kozloduy NPP, fulfilling its commitment and starting its EU membership. As continuously discussed, the loss of the nuclear units is a large burden to the Bulgarian economy, resulting in adverse social, economic, technical and environmental consequences. The particular challenges, faced as result of the earlier closure could be summarized as follows:

1. Technical effects: the need to ensure security of supply and replacement of lost capacity, readjustment of grid management after shut down of nuclear units at KNPP, major restructuring of plant, preparation and implementation of decommissioning of the shut down reactors.
2. Economic effects: the need to finance electricity generation replacement investments (both to reduce demand by higher efficiency and to create replacement generation capacity), financing of decommissioning, potential increases in the price of electricity, secondary effects influencing macro-economy (e.g. GDP, employment, inflation, import, export), impact on local economy. On top of these there is an unfavorable energy supply situation emerging for the neighborhood countries as well

as it was indicated by the governments of some of these countries after shut down of units 3 and 4.

3. Social effects: redundancy planning and management at KNPP, impact on regional economy in the neighbourhood of KNPP, secondary effects due to macro-economic factors (as listed above).
4. Environmental effects: GHG and pollution emissions from replacement generation (predominantly on fossil fuels), decommissioning wastes.

The joint and solidarity Bulgarian and EC efforts in this respect resulted in Strategy document "Economic, environmental and social impact of the early closure of the VVER-440/230 units of the Kozloduy NPP: assessment of consequences, preparation of elements for a strategy to mitigate the identified consequences" (PHARE 2003/070-341), providing recommendations for the developments in the energy, power and industrial sectors and identifying the areas of KIDSF support for financing and co-financing projects within the energy and industrial sectors alongside with the Updated Decommissioning Strategy for units 1-4, approved in June 2006 (basic document developed under Phare programme, No 9809-02-03, completed in November 2001 and subsequently updated with KIDSF support), focusing on the immediate decommissioning progress of units 1-4 and scheduling the site activities accordingly.

While the implementation of the Updated Decommissioning Strategy does continue without compromise, now the main priority is the need to mitigate the negative consequences of the closure. In this respect the priorities of the KIDSF support after the closure of the first two nuclear units were targeted mainly towards improvements in industrial and residential energy efficiency areas and assistance in strengthening the use of renewable energy sources being the quick start projects, resulting in energy savings and CO₂ emission reductions. The KIDSF support during that stage resulted also in creation of "best practices" in public private and "public-public" partnerships for energy efficiency and RES financing that have been used as models for other countries. During the current second period of the KIDSF support i.e. with 4 VVER-440/230 units closed, taking into account the additionality of financing and avoiding overlapping with the other efforts in the area of improvement of the energy efficiency and RES utilization, KIDSF will still have significant role in assisting in these areas but putting priority on improvement of security and reliability of energy supplies and diversification of the energy consumption. Furthermore, following the results achieved as well as the overall energy sector and economic development, the Strategy to mitigate the negative consequences of early closure need to be adjusted and reconsidered successively as the assumptions, which served for the analysis in 2003-2004, have significantly changed being more challenging than anticipated such as for ex. the valorisation of energy efficiency potential appeared to be more challenging both in timing as well as in concrete projects, the primary energy prices increased significantly beyond expectations as well as the electricity demand growth. Therefore additional efforts (technical and investment) are actually anticipated.

An EC contribution of 550 M€ to the KIDSF has been committed by 2009. However, the prepared in 2006 "Plan for implementation of the strategy for mitigating the negative consequences from the earlier closure of VVER-440/230 units of Kozloduy NPP" resulted in the identification of an implementation potential of 2.2 billion euro, which clearly outlines that the actual needs significantly exceed the available funds. This, backed up with the trends that the predicted challenges mainly for the years 2009-2012 will become more severe than anticipated in 2004, raises

concerns and necessity to adjust and re-consider the financial assistance to Bulgaria to support our efforts in meeting these challenges.

Taking into account the above, as well as the results of the discussions at the Second NDAP Committee meeting, held on 7 September 2007, I would like to ask for your kind assistance in opening a dialogue on further increase of the KIDSF assistance to Bulgaria as well as the possible continuance of the latter after 2009, taking into account the actual needs based on the decommissioning process as well as on the estimation of the measures, mitigating the effect of the closure of the VVER-440/230 units (environmental, economic, social and technical). Within this dialogue, it might be appropriate also to revise the mechanisms for managing the EC assistance, ensuring consistent and efficient results.

I do rely on your timely support and would like to thank you in advance for your cooperation in initiating the discussions on this extremely significant to Bulgaria issue, as I believe that our joint efforts will continue in the efficient and effective way.

Sincerely yours,

DEPUTY MINISTER OF ECONOMY AND ENERGY



GALINA TOSHEVA



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА

МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА София 1000, ул. "Славянска" №8
Регистрационен индекс и дата
E-92-00-401 / 27.12.07

До
Г-н Матнас Руте
Генерален директор
Генерална дирекция Енергетика и транспорт
Европейска Комисия
Ул. "J.-A. Demot" 24-28
В – 1040 Брюксел

ОТНОСНО: Международен фонд „Козлодуй“ / България

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН РУТЕ,

Бих искал да изразя задоволството си от ефективното и ефикасно сътрудничество в енергийния сектор между ЕК и България, в рамките на Международен фонд „Козлодуй“ (МФК), както и от значителния напредък, постигнат с подкрепата на Фонда, в ядрения и неядрения сектор.

МФК на практика е израз на солидарността и ангажимента от страна на ЕС да подкрепи усилията на страната в своевременното и безопасно изпълнение на ангажимента за по-ранно спиране на блокове тип ВВЕР 440/230 на АЕЦ „Козлодуй“, поет в преговорния процес, както и да преодолее съответните отрицателни икономически, социални и екологични последици от това по-ранно спиране.

На 31 декември 2006г., България изпълни задължението за спиране на всичките блокове тип ВВЕР 440/230 на АЕЦ „Козлодуй“ и започна пълноправното си членство в ЕС. Както многократно е дискутирано, загубата на ядрените блокове е съществено предизвикателство пред българската икономика, водещо до отрицателни икономически, социални, технически и екологични последици. Конкретните предизвикателства, резултат от по-ранното спиране, могат да се обобщят както следва:

1. Технически последици: необходимост от гарантиране сигурност на електроснабдяването и осигуряване на заместващи мощности, промени в управлението на електропреносната мрежа след спирането на блоковете на АЕЦ „Козлодуй“: значително реструктуриране на централата, подготовка и изпълнение на извеждането от експлоатация на спрени реактори.

2. Икономически последици: нужда от финансиране за осигуряване на заместващи мощности за производството на електроенергия (както за намаляване на потреблението чрез повишаване на ефективността, така и за изграждане на допълнителни заместващи производствени мощности), финансиране на извеждането от експлоатация, потенциално повишаване на цената на електроенергията, вторични ефекти на макроикономическо ниво (влияние върху БВП, трудова заетост, инфлация, внос, износ), влияние върху регионалната икономика. Освен това, възниква неблагоприятна ситуация във връзка с доставките на електроенергия за съседните държави, идентифицирано в изявления на правителствата на някои от тези страни след спирането на 3-ти и 4-ти блок.
3. Социални последици: планирани съкращения на персонал в АЕЦ „Козлодуй“, отражение върху регионалната икономика в района на АЕЦ „Козлодуй“, вторични ефекти вследствие на промяната на макроикономическите фактори, споменати по-горе.
4. Екологични последици: вредни емисии на газове в атмосферата, в т. ч. парникови газове от заместващите мощности (основно използващи твърди горива), отпадъци отделяни в процеса на извеждане от експлоатация.

Съвместните и солидарни усилия на ЕК и България в тези посоки резултираха в Стратегически документ „Икономическо, екологично и социално въздействие от по-ранното спиране на блокове тип ВВЕР 440/230 на АЕЦ „Козлодуй“: оценка на последиците, подготовка на елементи на стратегия за преодоляване на идентифицираните последици“ (PHARE 2003/070-341), даващ препоръки за развитие на електропроизводствения, енергийния и индустриалния сектори, както и идентифициращ възможни области на подкрепа от МФК за финансиране и съ-финансиране на проекти в рамките на енергийния и индустриалния сектори, заедно с Актуализирана стратегия за извеждане от експлоатация за блокове 1-4, одобрена през м. юни 2006г. (основен документ разработен по линия на програма PHARE 9809-02-03, през м. ноември 2001г., и в последствие актуализиран с подкрепа в рамките на МФК), определяща процеса на извеждане от експлоатация на блокове 1-4 и съответен план за действие за конкретните дейности.

Докато изпълнението на Стратегията за извеждане от експлоатация продължава без компромис, днес основен приоритет е необходимостта от преодоляване на негативните последици от по-ранното спиране. В тази връзка, приоритетите на подкрепата в рамките на МФК, след спирането на първите два блока, са насочени основно към подобряване на енергийната ефективност в индустриалния сектор и сградния фонд, както и подкрепа за оползотворяване на възобновяеми енергийни източници (ВЕИ), които проекти са с „бърз старт“, директно водещи до енергийни спестявания и намаляване на емисиите на CO₂. По време на този етап, подкрепата в рамките на МФК доведе до създаване на „най-добри практики“ на публично-частно и публично-публично партньорство за финансиране на мерки в областта на енергийната ефективност и ВЕИ, използвани като модели и в други страни. По време на втория период на подкрепа от МФК, а именно – спрени четири блока тип ВВЕР 440/230, отчитайки допълняемостта на финансирането и избягвайки припокриване с други механизми за финансиране на мерки в областта на енергийната ефективност и ВЕИ, МФК ще запази съществената си роля в тези области, но отдавайки приоритет на подобряването на сигурността и надеждността на енергийните доставки и диверсификация на енергийното потребление. В допълнение, при отчитане на постигнатите резултати, както и общото развитие на икономиката и енергийния сектор, Стратегията за преодоляване на негативните

последници от по-ранното спиране следва да се адаптира и преоцени, тъй като предположенията, които са основа на анализа през 2003-2004, са съществено променени, увеличавайки предизвикателството повече от очакваното, като напр. оценката на потенциала за енергоспестяване и по-висок както по отношение на време, така и на конкретни проекти; първичните цени на енергоресурсите съществено надминават очакванията, както и нарастването в търсенето на електроенергия. Поради това, допълнително усилия (технически и инвестиционни) са наложителни.

Приносът на ЕС към МФК в размер на 550 млн. евро са отпуснати до 2009г. Въпреки това, изготвения през 2006г. „План за изпълнение на стратегията за преодоляване на негативните последици от по-ранното спиране на блокове ВВЕР 440/230 на АЕЦ „Козлодуй““ идентифицира потенциал за изпълнение от 2.2 млрд. евро, което ясно очертава факта, че реалните потребности съществено надхвърлят наличните средства. Това, подкрепено и от тенденциите че предвидените предизвикателства, особено за периода 2009-2012, ще са още по-големи, отколкото е очакваното през 2004г., поставя на преден план загрижеността и необходимостта за адаптация и преоценка на финансовата помощ за България в подкрепа на усилията ни да посрещнем тези предизвикателства.

Имайки предвид гореизложеното, както и резултатите от Втората среща на Програмния комитет, проведена на 7 септември 2007г., бих искала да помоля за Вашето любезно съдействие за отваряне на диалог за увеличаване на помощта в рамките на МФК, както и продължаването ѝ след 2009г., предвид реалните потребности, идентифицирани на база на процеса на извеждане от експлоатация и оценките на мерките, водещи до преодоляване на ефекта от по-ранното спиране на блокове тип ВВЕР 440/230 (екологични, икономически, социални и технически). В рамките на този диалог вероятно би било целесъобразно да се преразгледа и механизма за управление на средствата от ЕС, в посока на гарантиране на консистентни и ефективни резултати.

Разчитам на Вашата своевременна подкрепа и бих искал да Ви благодаря предварително за Вашето съдействие за инициране на дискусии по тези изключително важни за България въпроси, като вярвам, че нашето ефективно и ефикасно сътрудничество ще продължи и в бъдеще.

С уважение,

**ЗАМЕСТНИК МИНИСТЪР НА
ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА:**



ГАЛИНА ТОШЕВА



МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГИЯТА София 1000, ул. "Славянска" №8
Регистрационен индекс и дата 642-00-402/28.12.08

REPUBLIC OF BULGARIA

MINISTRY OF ECONOMY AND ENERGY

TO
MR. ANDRIS PIEBALGS
MEMBER OF THE EUROPEAN COMMISSION

Re: Kozloduy International Decommissioning Support Fund (KIDSF) / Bulgaria

DEAR MR. PIEBALGS,

I would like to use the opportunity and to express my high satisfaction from the efficient and effective cooperation in the energy sector between the EC and Bulgaria within the framework of the Kozloduy International Decommissioning Support Fund (KIDSF). For the past seven years, the progress achieved with the help of the Fund has been significant, and the projects implemented both in the nuclear and the non-nuclear windows have been of great importance for the decommissioning and energy sectors in Bulgaria as they did reflect the most urgent actual needs.

The KIDSF in practice is an expression of the solidarity and the commitment of the EC to support the efforts of the country in the timely and safe fulfilment of the pre-accession commitment for earlier closure of the four VVER 440/230 units of Kozloduy Nuclear Power Plant as well as mitigating the respective negative social, economic and environmental impacts from that closure.

As of 31 December 2006, Bulgaria had fulfilled its commitment to close all VVER-440/230 units of Kozloduy Nuclear Power Plant (NPP) which was a political decision, continuously discussed and also a subject to criticism mainly based on the proved considerable adverse consequences of the early closure of these nuclear power capacity and backed up with the commitment for EU level solidarity and support in the successive efforts to address these problems. The loss of the nuclear units in the energy sector is a large burden to the Bulgarian economy, which requires strong efforts to provide the security and reliability of the energy supply (incl. necessary reconstructions, modernisation and diversification, energy efficiency measures and use of renewable energy) in parallel to continued good progress and management of decommissioning process and needs.

The joint Bulgarian and EC efforts in this respect resulted in Strategy document "Economic, environmental and social impact of the early closure of the VVER-440/230 units of the Kozloduy NPP: assessment of consequences, preparation of elements for a strategy to mitigate the identified consequences" (PHARE 2003/070-341), providing recommendations for the developments in the energy, power and industrial sectors and identifying the areas of KIDSF support for financing and co-financing projects within the energy and industrial sectors alongside with the Updated Decommissioning Strategy for units 1-4, approved in June 2006 (basic document developed under Phare programme, No 9809-02-03, completed in November 2001 and subsequently updated with KIDSF support), focusing on the immediate decommissioning progress of units 1-4 and scheduling the site activities accordingly.

8 "Slavianska" Street
Sofia 1000, Bulgaria

Tel: (+359 2) 940 71
Fax: (+359 2) 987 21 90
(+359 2) 981 99 70
(+359 2) 981 50 39
e-mail: e-docs@mec.government.bg

Following the development of the environment of the energy sector and markets as well as considering the results achieved, the 2004 Strategy to mitigate the negative consequences of early closure need to be adjusted and reconsidered successively. The predicted challenges mainly for the years 2009-2012 will become more severe than anticipated in 2004. Therefore additional efforts are actually anticipated and as starting point the Ministry of Economy and Energy plans to update the Strategy for mitigating the negative impacts in the energy sector from the earlier closure in the first quarter of 2008 for which we will rely on continuance of the cooperation with the EC within the KIDSF framework.

Taking into account the above, as well as the results of the Second NDAP Committee meeting, held on 7 September 2007, I would like to ask for your kind assistance in opening a dialogue on further increase of the KIDSF assistance as well as the possible continuance of the latter after 2009, taking into account the actual needs based on the decommissioning process as well as on the estimation of the measures, mitigating the effect of the closure of the VVER-440/230 units (environmental, economic, social and technical). Within this dialogue, it might be appropriate also to revise the mechanisms for managing the EC assistance, ensuring consistent and efficient results.

I do rely on your timely support and would like to thank you in advance for your cooperation in initiating the discussions on this extremely significant to Bulgaria and socially sensitive issue, as I believe that our joint efforts will be the best case to prove the effective and efficient cooperation and solidarity at European level.

Sincerely yours,



PETER DIMITROV
MINISTER OF ECONOMY AND ENERGY



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА София 1000, ул. "Славянска" № 8
Регистрационен индекс: дата
Б - 02-00.032 / 28.03.07

ДО
Г-Н АНДРИС ПИЙБАЛГС
ЧЛЕН НА ЕВРОПЕЙСКАТА
КОМИСИЯ

ОТНОСНО: Международен фонд „Козлодуй“ / България

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ПИЙБАЛГС,

Бих искал да използвам възможността и да изразя задоволството си от ефективното и ефикасно сътрудничество в енергийния сектор между ЕК и България, в рамките на Международен фонд „Козлодуй“ (МФК). За последните седем години, прогресът постигнат с подкрепата на Фонда е значителен и изпълнените проекти, както в ядрения, така и в неядрения сектор, са от съществено значение за процесите по извеждане от експлоатация и енергийния сектор в България, като отразяват най-неотложните реални потребности.

МФК на практика е израз на солидарността и ангажимента от страна на ЕС да подкрепи усилията на страната в своевременното и безопасно изпълнение на ангажимента за по-ранно спиране на блокове тип ВВЕР 440/230 на АЕЦ „Козлодуй“, поет в преговорния процес, както и да преодолее съответните отрицателни икономически, социални и екологични последици от това по-ранно спиране.

От 31 декември 2006 България изпълни задължението за спиране на всичките блокове тип ВВЕР 440/230 на АЕЦ „Козлодуй“, което е политическо решение, продължително дискутирано, както и критикувано, основно поради доказаните съществени отрицателни последици от по-ранното спиране на тези ядрени електропроизводствени мощности, но подкрепено с ангажимента за солидарност и подкрепа на европейско ниво в последващите усилия за разрешаване на тези проблеми. Загубата на ядрените блокове е съществено предизвикателство пред българската икономика, което налага съществени усилия за осигуряване на сигурността и надеждността на енергийните доставки (вкл. необходимата реконструкция и модернизация, диверсификация, мерки по енергийна ефективност и оползотворяване на възобновяеми енергийни източници) паралелно на продължаване на добрия напредък и управление на процесите по извеждане от експлоатация и съответните потребности.

Съвместните усилия на ЕК и България в тези посоки резултираха в Стратегически документ „Икономическо, екологично и социално въздействие от по-ранното спиране на блокове тип ВВЕР 440/230 на АЕЦ „Козлодуй“: оценка на последиците, подготовка на елементи на стратегия за преодоляване на идентифицираните последици“ (PHARE 2003/070-341), даващ препоръки за развитие на електропроизводствения, енергийния и

индустриалния сектори, както и идентифициращ възможни области на подкрепа от МФК за финансиране и съ-финансиране на проекти в рамките на енергийния и индустриалния сектори, заедно с Актуализирана стратегия за извеждане от експлоатация за блокове 1-4, одобрена през м. юни 2006г. (основен документ разработен по линия на програма PHARE 9809-02-03, през м. ноември 2001г., и в последствие актуализиран с подкрепа в рамките на МФК), определяща процеса на извеждане от експлоатация на блокове 1-4 и съответен план за действие за конкретните дейности.

Имайки предвид развитието на средата на енергийния сектор и пазари, както и отчитайки постигнатите резултати, Стратегията от 2004г. за преодоляване на негативните последствия от по-ранното извеждане от експлоатация следва да бъде адаптирана и респективно - преоценена. Предвидените предизвикателства, особено за периода 2009-2012, ще са още по-големи, отколкото е очакваното през 2004г., поради което са необходими допълнителни усилия. Като отправна точка, Министерството на икономиката и енергетиката планира в първата четвърт на 2008г. да актуализира стратегията за преодоляване на негативното въздействие от по-ранното спиране в енергийния сектор, за което разчита на продължаване на сътрудничеството с ЕК в рамките на МФК.

Имайки предвид горезложеното, както и резултатите от Втората среща на Програмния комитет, проведена на 7 септември 2007г., бих искал да помоля за Вашето любезно съдействие за отваряне на диалог за увеличаване на помощта в рамките на МФК, както и продължаването ѝ след 2009г., предвид реалните потребности, идентифицирани на база на процеса на извеждане от експлоатация и оценките на мерките, водещи до преодоляване на ефекта от по-ранното спиране на блокове тип ВВЕР 440/230 (екологични, икономически, социални и технически). В рамките на този диалог вероятно би било целесъобразно да се преразгледа и механизма за управление на средствата от ЕС, в посока на гарантиране на консистентни и ефективни резултати.

Разчитам на Вашата своевременна подкрепа и бих искал да Ви благодаря предварително за Вашето съдействие за инициране на дискусия по тези изключително важни за България и социално-чувствителни въпроси, като вярвам, че съвместните ни усилия ще са най-добрата възможност за доказване на ефективно и ефикасно сътрудничество и солидарност на европейско ниво.

С УВАЖЕНИЕ,

МИНИСТЪР НА ИКОНОМИКАТА
И ЕНЕРГЕТИКАТА



ПЕТЪР ДИМИТРОВ



МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГИЯТА София 1000, ул. "Славянска" №8
Регистрационен индекс и дата
E-92.00-264 / 17.10.08

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF ECONOMY AND ENERGY

TO
MRS. DALIA GRYBAUSKAITE
MEMBER OF THE EUROPEAN COMMISSION
FINANCIAL PROGRAMMING AND BUDGET

MR ANDRIS PIEBALGS
MEMBER OF THE EUROPEAN COMMISSION
ENERGY

Re: Kozloduy International Decommissioning Support Fund (KIDSF) / Bulgaria

DEAR MRS. GRYBAUSKAITE,
DEAR MR. PIEBALGS,

Further to our previous correspondence and discussions and as a follow up to the initial discussions already started with the Commission Services, I would like to inform you about the progress achieved towards the utilization of the Kozloduy International Decommissioning Support Fund (KIDSF) both in nuclear and non-nuclear sectors as well as the status of the preparation of the strategic justification for the extension of the support beyond 2009, that I hope will be positively considered within the mid-term budget review.

As of 31 December 2006, Bulgaria had fulfilled its commitment to close all VVER-440/230 units of Kozloduy Nuclear Power Plant (NPP). As you know, initially a deferred dismantling concept for the decommissioning has been chosen in 2001. Subsequently immediate staged dismantling has been put in place and set as a base in the updated in 2006 with KIDSF support Decommissioning Strategy for units 1-4, approved in June 2006. The immediate staged dismantling concept had been chosen based on its advantages such as preservation of the available know-how of the plant staff, retention of the nuclear skills and stabilization of employment in the region of Kozloduy resulting in mitigating the social consequences of the closure and cost efficiency. However this new strategy requires more financial resources in shorter period of time for covering the decommissioning process, which leads to quicker utilization of KIDSF resources.

At present, the implementation of the Updated Decommissioning Strategy does continue without compromise - the four units have been stopped, the reactors are empty and sealed by Safeguard Inspection of the International Atomic Energy Agency. Units 1-2 will be under "zero power license" until 31 December 2010 and the decommissioning license for these units is scheduled from 1 January 2011. The "zero power operation license" of units 3-4 is scheduled until 31 December 2012 and the decommissioning license is due from 1 January 2013.

Furthermore the Bulgarian Government took a decision for acceleration of the decommissioning process through shortening of the zero power operational period of units 1-2 and acceleration of the decommissioning of units 3-4 as well and respectively accelerating all the following steps.

The updated Decommissioning Strategy provides for complete technical, organizational and financial separation of the units under decommissioning from those in operation. The physical separation of units 1-4 under decommissioning is ongoing. In the mean time, the decommissioning process requires bundled approach taking into account all the safety aspects and the respective needs of the different stages that could not be assessed and reviewed separately. This results in the fact that vertical integration and centralization of the technological infrastructures in one organizational unit is the optimal solution for the decommissioning activities. Taking into account the time horizon of the Updated Strategy as well as the provided options for separation of the decommissioned units, the only feasible option that in addition will result in accelerated decommissioning processes is the organizational, legal and financial separation of the decommissioned units and their management by the State Enterprise "Radioactive Waste". Taking into account the technical details and possibilities as well as the process status, the necessary commercial step (under decommissioning license the cost of units cannot be counted under operational expenses anymore) at present is organisational separation of units 1-2 from the other units under decommissioning for which Council of Ministers decision has been taken. With the transfer of units 1&2 under the management of State Enterprise "Radioactive Waste" a common management of the decommissioning activities and the radioactive waste will be guaranteed.

In order to implement the decommissioning activities as per the Updated Strategy, 7 Grant agreements in the nuclear sector have been signed at total value 217.155 mln. euro. The progress achieved has been significant and reflect the most urgent actual needs.

The KIDSF support being targeted to support the efforts of the country in the timely and safe fulfilment of the pre-accession commitment for earlier closure of the four VVER 440/230 units of Kozloduy Nuclear Power Plant as well as mitigating the respective negative social, economic and environmental impacts from that closure, resulted in enormous achievements in the non-nuclear sector as well. 22 Grant agreements have been signed in the non-nuclear sector, with total value 199.420 mln. euro, **resulting in total (nuclear and non-nuclear) commitment of 416.575 mln. euro. KIDSF funds for the period 2001 – mid 2008.**

The effect of the implementation of all projects in the non-nuclear window is:

- 1 106 046 tons of CO2 emission annual savings;
- 1 574 GWh of annual electricity savings which is equivalent of 242 MW installed generation capacity;
- 213 MW installed capacity.

The implementation of all projects lead to a common effect – **equivalent of 455 MW installed generation capacity**. Also KIDSF support resulted in creation of "best practices" in public private and "public-public" partnerships for energy efficiency and RES financing that have been used as models for other countries with a potential to be replicated at EU level.

These results have been achieved mainly by targeting the KIDSF towards improvements in industrial and residential energy efficiency areas and assistance in strengthening the use of renewable energy sources being the quick start projects, with quick energy savings and CO2 emission reductions results. However, KIDSF support now faces the challenge to address the most heavy burden and challenges imposed by the earlier closure i.e. the security and reliability of energy

supply and energy infrastructure specific issues as well as the diversification of energy consumption, while still contributing to energy efficiency and RES utilization.

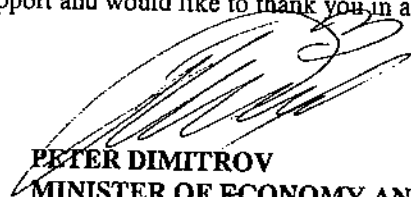
It should be noted that these challenges at present are even more severe and the assumptions, which served for the analysis in 2003-2004 when Strategy to mitigate the negative consequences of early closure was developed, need to be adjusted to the overall economic and energy sector development since they significantly go beyond expectations. Therefore additional efforts (technical and investment) are actually anticipated for implementation of projects of high importance for the energy sector and which could not be covered by the financial resources provided to Bulgaria under the Structural funds.

And last but not least, the above commitment figure, compared to total allocated 550 million euro for KIDSF for the period 2001-2009, clearly outlines that there is a need to reconsider and to adjust the financial assistance to Bulgaria to support our efforts in meeting these challenges. This is crucial in order to back up smooth continuation of the speeded up decommissioning progress as well as to respond to the social, economic, technical and environmental challenges from the earlier closure in sustainable way.

Taking into account the above, I would rely on your kind assistance in continuing our dialogue on further increase of the KIDSF assistance as well as the continuance of the latter after 2009, taking into account the actual needs based on the decommissioning process as well as on the estimation of the measures, mitigating the effect of the closure of the VVER-440/230 units (environmental, economic, social and technical). In respect to the later, a Strategic justification Document is under preparation with the assistance and cooperation of the EBRD experts, that we plan to present to your attention before end November 2008 as a base for formal discussions.

I do rely on your timely support and would like to thank you in advance for your cooperation.

Sincerely yours,



PETER DIMITROV
MINISTER OF ECONOMY AND ENERGY

CC

Mathias Ruete, Director General, DG "Energy and Transport"
Dominique Ristori, Deputy Director General, DG "Energy and Transport"

ПРЕВОД



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА

МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА София 1000, ул. "Славянска" №8
Рег. № / жонел индекс и дата
E-92.00-264/17.10.08

До
Г-жа Далия Грибаускайте
Члена на Европейската комисия
Финансово програмиране и бюджет

Г-н Андрис Пийбалгс
Члена на Европейската комисия
Енергетика

ОТНОСНО: Международен фонд „Козлодуй“ / България

**УВАЖАЕМА ГОСПОЖО ГРИБАУСКАЙТЕ,
УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ПИЙБАЛГС,**

В допълнение към предишната кореспонденция и обсъждания, както и като в продължение на вече проведените предварителни дискусии със Службите на ЕК, бих искал да Ви информирам за постигнатия напредък по усвояване на средствата от Международен фонд „Козлодуй“ (МФК), както в ядрения, така и в не-ядрения сектор, както и за процеса на подготовка на Стратегическия документ за обосноваване на продължаване на помощта и след 2009г, който се надявам да бъде разгледан позитивно в рамките на средно-срочното преразглеждане на бюджета.

На 31 декември 2006г. България изпълни задължението за спиране на всичките блокове тип ВВЕР 440/230 на АЕЦ „Козлодуй“. Както знаете, първоначално през 2001г. е избрана концепцията за отложено извеждане от експлоатация на блоковете. В последствие е стартирано прилагането на незабавно извеждане от експлоатация, което е заложено като основа на актуализираната през 2006г. с подкрепа в рамките на МФК Актуализирана стратегия за извеждане от експлоатация на блокове 1-4, одобрена през юни 2006г. Концепцията за незабавно извеждане от експлоатация е избрана на база нейните ползи за запазване на наличното знание на работниците в централата, запазване и стабилизиране на заетостта в региона на Козлодуй, което ще доведе до намаляване на социалните последици от затварянето и финансово-икономическа ефективност. Въпреки това актуализираната стратегия изисква концентриране на повече финансови ресурси в по-кратък период от време за покриване на разходите по процеса за извеждане от експлоатация, което от своя страна води до по-бързо изразходване на средствата от МФК.

Към момента изпълнението на Актуализираната стратегия за извеждане от експлоатация продължава без компромис – четирите блока са спрени, реакторите са изпразнени и запечатани от Инспекцията по безопасност към Агенцията за ядрено регулиране. Блокове 1 и 2 на АЕЦ „Козлодуй“ ще бъдат в експлоатационен режим – състояние „Е“ до 31 Декември 2010г. и лицензията за извеждане от експлоатация за тези блокове е предвидена от 1 Януари 2011г..

ПРЕВОД

Лицензията за експлоатационен режим – състояние “Е” на блокове 3 и 4 е предвидена до 31 Декември 2012г. и лицензията за извеждане от експлоатация се предвижда от 1 Януари 2013г.

В допълнение Българското правителство взе решение за ускоряване на процеса по извеждане от експлоатация чрез намаляване на периода на действие в експлоатационен режим – състояние “Е” за блокове 1 и 2, както и ускоряване на извеждането от експлоатация на блокове 3 и 4 и съответно ускоряване на всички следващи стъпки.

Актуализираната стратегия за извеждане от експлоатация предвижда пълно техническо, организационно и финансово отделяне на блоковете в процес на извеждане от експлоатация от действащите блокове. Физическото отделяне на блокове 1-4 в момента се изпълнява. Междувременно процеса по извеждане от експлоатация изисква координиран подход вземайки под внимание всички аспекти за безопасност и съответните нужди на различните фази, които не биха могли да се оценят и разгледаат по отделно. В резултат се налага факта, че вертикална интеграция и централизация на технологичната инфраструктура в един организационен блок е оптималното решение за дейностите по извеждане от експлоатация. Взимайки под внимание времевия хоризонт на Актуализираната стратегия, както и предоставените възможности за разделяне на блоковете, единствената приемлива възможност, която в допълнение ще доведе до ускоряване на процеса по извеждане от експлоатация, е организационно, юридическо и финансово отделяне на блоковете в процес на извеждане от експлоатация и тяхното управление от Държавно предприятие „Радиоактивни отпадъци”. Предвид техническите специфики и възможности, както и статуса на процеса, необходимата търговска стъпка (при лицензия за извеждане от експлоатация цената на блоковете не може да се третира като разходи за експлоатация) към момента е организационно отделяне на блокове 1-2 от другите блокове в процес на извеждане от експлоатация, за което е прието Решение на Министерския съвет. С прехвърлянето на блокове 1 и 2 под ръководството на Държавно предприятие „Радиоактивни отпадъци” ще се гарантира общо ръководство на дейностите по извеждане от експлоатация и радиоактивни отпадъци.

С цел да се изпълнят дейностите по извеждане от експлоатация, съгласно Актуализираната стратегия, 7 Споразумения за безвъзмездна помощ са подписани в ядрения сектор на обща стойност 217.155 млн. евро. Постигнатият напредък е значителен и отразява най-приоритетните потребности.

Подкрепата в рамките на МФК, насочена към подпомагане усилията на страната в навременното и безопасно изпълнение на задължението за по-ранно затваряне на четирите блокове тип ВВЕР 440/230 на АЕЦ „Козлодуй”, прието в процеса на подготовка на страната за присъединяване към ЕС, както и за намаляване на съответните негативни социални, икономически и екологични последици от това затваряне, доведе също и до съществени резултати в неядрения сектор. 22 Споразумения за безвъзмездна помощ са подписани в неядрения сектор на обща стойност 199.420 млн. евро, което води до общо (ядрени и неядрени) договорирани 416.575 млн. евро от МФК за периода 2001г.-средата на 2008г.

Ефектът от изпълнението на всички проекти в не-ядрения сектор:

- 1 106 046 тона годишно спестяване на емисии CO₂;
- 1 574 GWh годишно спестяване на електроенергия еквивалент на 242 MW инсталирана генерираща мощност
- 213 MW инсталирана мощност.

Изпълнението на всички проекти води до общ ефект – еквивалент на 455 MW инсталирана генерираща мощност. Също така помощта от МФК доведе до създаване на „най-добри

ПРЕВОД

практики" в „публично-частното" и „публично-публичното" партньорство за финансиране на проекти за енергийна ефективност и възобновяеми енергийни източници, които се използват като модели в други страни с потенциал да бъдат репликирани и на ниво ЕС.

Тези резултати са постигнати най-вече чрез насочване на МФК към подобрения в областта на индустриалната и жилищната енергийна ефективност и подпомагане на засилване използването на възобновяеми енергийни източници, които проекти са с „бърз старт", директно водещи до енергийни спестявания и намаляване на емисиите на CO₂. В настоящия момент обаче, помощта от МФК следва да се насочи към и да посрещне най-същественото предизвикателството, наложено от по-ранното затваряне, а именно - сигурността и надеждността на енергийните доставки и специфичните нужди на енергийната инфраструктура, както и диверсификация на енергийното потребление, продължавайки да допринася за оползотворяването на ЕЕ и ВЕИ.

Трябва да се отбележи, че тези предизвикателства към момента са много по-сериозни и предположенията, които са основа на анализа през 2003-2004, когато е разработена Стратегия за намаляване на негативните последици от ранното затваряне, е необходимо да бъдат коригирани спрямо общото развитие на икономиката и енергетиката, тъй като в момента не са актуални и са значително подценени. Поради това, допълнителни усилия (технически и инвестиционни) са необходими за изпълнение на проекти от съществено значение за енергийния сектор и които не могат да бъдат финансирани със средства по линия на Структурните фондове.

В заключение, но не последно по важност, гореспоменатата договорена сума, сравнена с предвидените 550 млн. евро за МФК за периода 2001-2009, ясно подчертава че има нужда от преразглеждане и коригиране на финансовата помощ за България с цел подпомагане на нашите усилия в посрещането на тези предизвикателства. Това е от особено значение за да осигури плавното продължаване на ускорения процес по извеждане от експлоатация, както и да се отговори на социалните, икономически, технологични и екологични предизвикателства от по-ранното затваряне по устойчив начин.

Предвид гореизложеното, ще разчитам на Вашата любезна подкрепа за продължаване на нашия диалог за бъдещо увеличаване на помощта по МФК, както и продължаването ѝ след 2009г., вземайки под внимание реалните нужди базирани на процеса по извеждане от експлоатация и на оценката на мерките, намаляващи ефекта от затварянето на блокове тип ВВЕР 440/230 (екологични, икономически, социални и технологични). Във връзка с това, с помощта и съдействието на експерти от ЕБВР, се разработва Стратегически документ за обосновка на допълнително необходимите ресурси, който планираме да представим на Вашето внимание преди края на м. ноември 2008г. като база за официални дискусии.

Разчитам на Вашата навременна подкрепа и бих искал предварително да Ви благодаря за съдействието.

С уважение,

**МИНИСТЪР НА
ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА:**



ПЕТАР ДИМИТРОВ

НАРОДНО СЪБРАНИЕ
В. № 854-06-580
Дата: 22 10 2008

ЧРЕЗ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ
НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

850
Сщ

ДО
Г-Н ДНИЕЛ ВЪЛЧЕВ
ЗАМЕСТИК МИНИСТЪР-
ПРЕДСЕДАТЕЛ И
МИНИСТЪР НА
ОБРАЗОВАНИЕТО

ВЪПРОС
ОТ ДОНКА МИХАЙЛОВА,
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ ОТ ЛОВЕШКИ
МНОГОМАНДАТЕН РАЙОН

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Рпублика България и на основание чл. 77, ал. 1 от ПОДНОС

ОТНОСНО: ОТНЕМАНЕ НА ЛИЦЕНЗИЯ ОТ НАПОО НА УЧЕБНИ
ЗВЕНА

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

С писмо от 10.10.2008 г. от НАПОО над 180 учебни звена в страната получават изненадващо за тях писмо, че до края на месеца ще им бъде отнета лицензията за извършване на образователна дейност. Това са учебни звена на Центрове за професионално обучение на организациите с най-голям опит за обучението на възрастни и работещи мрежи в цялата страна – Българска стопанска камара, Българска търговско-промишлена палата, Стопанска камара, Федерация на дружествата за разпространение на знания и др. Всички учебни звена са получили лицензиите си в съответствие с изискванията на НАПОО, заплащайки добросъвестно изискваните суми.

Писмото буди сред обществеността и организациите въпроси, които нямат отговор:

-Защо резултатите от одитния доклад и Вашето писмо от 5.08.2008 г. до НАПОО не са оповестени веднага, а организациите са известени за

невъзможността да работят буквално дни преди да бъде отнета лицензията им;

-Как ще бъдат компенсирани моралните и материални щети на организациите с отнета не по тяхна вина лицензия;

-Как ще приключат проектите финансирани от външни донори и кой носи морална, административна и финансова отговорност за случаите, в които проектите няма да постигнат планираните резултати.

Неочакваното от всички решение за отнемане на лицензиите на учебните звена към ЦПО има сериозни не само за самите звена, за гражданите, но и за страната последствия:

-Невъзможност да бъдат реализирани десетки проекти по оперативните програми и предприсъединителните фондове на ЕС и обучения, финансирани от държавния бюджет, бюджети на общините и корпоративни клиенти;

-Преустановяване на образователна дейност, за която са платени такси от хиляди граждани;

-Компрометиране пред партньори и клиенти на организации с доказан авторитет и обществена ползност.

В последните дни към Вас бяха отправени предложения на десетки организации за удължаване на срока за действие на лицензията на учебните звена и за бързо решение в посока създаване на възможност за получаване на лицензия при облекчен режим от учебните звена. Очакванията са звената са внесат дължимите суми и да представят актуална информация за своя юридически статут, тъй като информация за всички останали изисквания за лицензиране организациите вече са представили. Намирам, че въпреки предизвиканите затруднения организациите съвсем коректно се концентрираха към търсене на работещи решения и градивен диалог, без да предизвикват излишно напрежение.

Уважаеми господин Министър,

Моят въпрос към Вас е : Какво е Вашето решение по този казус и приемате ли отправените към Вас предложения?

Моля на въпроса да ми бъде отговорено писмено.

21.10.2008 г.
гр. София

Народен представител:

Донка Михайлова



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА
МИНИСТЪР

№. 0101-296
29.10. 2008 г.

НАРОДНО СЪБРАНИЕ
854-06-580
30.10.2008 г.

10³⁷
Ош

ЧРЕЗ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
XL-ТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

ДО
Г-ЖА ДОНКА МИХАЙЛОВА
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ В
XL-ТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ

На Ваш № 854-06-580/22.10.2008 г.

ОТГОВОР НА ВЪПРОС

Относно: *Отнемане на лицензия от Национална агенция за професионално образование и обучение на учебни звена*

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО МИХАЙЛОВА,

Във връзка с отправен от Вас въпрос относно отнемане на лицензия от Национална агенция за професионално образование и обучение на учебни звена бих могъл да Ви предоставя следната информация:

През месец юни Министерството на образованието и науката (МОН) извърши проверка на дейността по издаване на лицензии на центрoвете за професионално обучение (ЦПО) от Националната агенция за професионално образование и обучение (НАПОО). При проверката е установено, че в нарушение на Закона за професионалното образование и обучение, са издавани „общии“ лицензии на юридически лица, кандидатствали за лицензията и на техни „звена“, т.е. самостоятелни юридически лица, които не са кандидатствали на собствено основание. Такива лицензии са издадени на СИЦ „Национална мрежа за бизнес развитие“, гр. София и неговите 40 звена в страната, на ЦПО към ЦКС, гр.София с 8 звена в страната, на Сдружение „Асоциация Съвременни читалища“ със 17 звена, на Национален център за професионално обучение към БТПП с 18 звена, на Българска стопанска камара с 18 звена, на Асоциация за обучение в транспорта с 13 звена, на Федерация на НТС с 32 звена, на Федерация на дружествата за разпространение на знания със 7 звена, на сдружение „Съюз за стопанска инициатива“ с 8 звена и на Асоциация за квалификация на автомобилистите в България с 24 звена. В тези случаи посочените юридически лица са кандидатствали за лицензия, като са посочили „звената“, т.е. своите учредители или членове, за които искат да бъде издадена лицензия. Така издадените лицензии са незаконни, защото лицензията винаги се издава на конкретно юридическо лице, а в случая „звената“ са юридически лица и те би следвало самостоятелно да кандидатстват за издаването на лицензия. В нарушение на чл. 10, ал. 2 от Закона за ограничаване на административното регулиране и административния контрол върху стопанската дейност НАПОО издава лицензия на ЦПО и приложение на лицензията за неговите „звена“, което по същество представлява преотстъпване на лицензията. Същевременно чл. 22 от ЗПОО не допуска възможността ЦПО да имат териториални звена, клонове или поделения. Нарушена е разпоредбата на чл. 22, ал. 3 от ЗПОО, тъй като агенцията е издавала лицензии на звена извън седалището на заявителя.

С писмо от 05.08.2008 г. МОН е уведомило НАПОО за резултатите от извършената проверка и е дало препоръки за отстраняване на допуснатите нарушения. Посочени са законовите възможности лицензиите да бъдат коригирани, като бъде предоставена възможност за лицензиране на „звената“ на ЦПО.

В изпълнение на дадените указания на 10.10.2008 г. НАПОО е изпратила писма до организациите с издадени лицензии, в които им е указала, че техните „звена“ биха могли да създадат и лицензират свой ЦПО при ускорена процедура. Поискана е информация за „звената“, участващи в проекти по национални или европейски програми, за да бъдат потърсени възможности за приключване на дейностите по проектите. Посочени са и срокове за предприемане на съответни действия.

С оглед предотвратяване на неблагоприятните последици, свързани с преустановяване на дейността на действащи към момента като ЦПО юридически лица МОН проведе разговори с ръководството на НАПОО. В резултат на тези разговори беше преценено, че на юридическите лица, които са проявили необходимата инициатива и са подали документи за лицензиране, като и на тези, които участват в проекти по национални и европейски програми, ще бъде осигурен достатъчен срок, в рамките на който те ще имат възможност да бъдат лицензирани като ЦПО.



ДАНИЕЛ ВЪЛЧЕВ

**ЗАМЕСТНИК МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛ И
МИНИСТЪР НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА**

ЧРЕЗ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

ДО
МИНИСТЪРА НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И
ХРАНИТЕ
Г-Н ВАЛЕРИ ЦВЕТАНОВ

НАРОДНО СЪБРАНИЕ	
854 - 06 - 585	
23	10.2008

12
13
26/

ВЪПРОС

*от Веселин Методиев,
народен представител от ПГ на ДСБ*

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на основание на чл. 77, ал. 1 от ПОДНС внасям въпрос

ОТНОСНО: проблеми със заявени искания за реституция

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

В приемната ми на народен представител беше получен сигнал от жители на село Мугла, област Смолян относно съществуващи проблеми с реституция на гори и ливади в землището на селото.

В тази връзка отправям към вас следните въпроси:

1. Реституирани ли са имоти от землището на село Мугла? Ако такава реституция е била извършена, моля да отговорите кога, в какъв обем и на кои лица са били удовлетворени реституционните искания?
2. Разполагате ли с информация относно заявени искания за реституция в землището на селото и каква е причината собствениците на имоти все още да не могат да възстановят собствеността си върху тях?
3. Правени ли са замени с имоти, разположени в границите на землището – кой ги е извършил, кога и срещу какво?

Моля да отговорите писмено на въпросите ми.

23.10.08

Народен представител:


Веселин Методиев


МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ

 Изх. № 0201-145
30.10. 2008 г.

НАРОДНО СЪБРАНИЕ	
Вх. №	<u>854-06-585</u>
Дата	<u>30.10.2008</u> г.

ЧРЕЗ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

 16.46
AV

ДО
Г-Н ВЕСЕЛИН МЕТОДИЕВ
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
ОТ ПГ НА ДСБ

На Ваш № 854-06-585 от 24.10.2008 г.

ОТНОСНО: Проблеми със заявени искания за реституция за землището на с.Мугла, община Смолян

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ПРЕДСЕДАТЕЛ,
УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МЕТОДИЕВ,

Във връзка с Вашето питане, заведено в Министерството на земеделието и храните с вх. № 0201-145 от 24.10.2008г., бе извършена проверка в областна дирекция „Земеделие“ – гр.Смолян и общинска служба по земеделие /ОСЗ/ – гр.Смолян, в резултат на която изразявам следното становище:

Процесът по възстановяване /реституиране/ на собствеността върху земеделските земи стартира с обнародването на Закона за собствеността и ползването на земеделските земи /ЗСПЗЗ/ в Държавен вестник /ДВ/, бр.17 от 01.03.1991 г. и правилника за прилагането му /ПЗСПЗЗ/. Сроктът за подаване на заявления за възстановяване правото на собственост върху земеделските земи до съответната поземлена комисия /сега общинска служба по земеделие/ е визиран в чл.11, ал.1 от ЗСПЗЗ. Лицата пропуснали този срок, имаха възможност по реда на чл.11, ал.2 от същия закон да установят с иск срещу съответната ОСЗ до районния съд по местонахождение на имотите, правото да възстановят собствеността си върху земеделските земи. Съгласно §22 от Преходните и заключителни разпоредби на Закона за изменение и допълнение на ЗСПЗЗ, обн. В ДВ, бр.13 от 09.02.2007 г., срокът по чл.11, ал.2 от ЗСПЗЗ изтече на 14.05.2007 г.

Възстановяването на правото на собственост върху земеделските земи за землището на с.Мугла, община Смолян, е извършено по реда на ЗСПЗЗ и правилника за прилагането му, в съществуващи стари реални граници. На всички заявители, подали заявления в срока по чл.11, ал.1 от ЗСПЗЗ, съобразно представените документи, доказващи собствеността, са постановени решения за признаване правото на собственост по реда на чл.18ж, ал.1 от ПЗСПЗЗ. В ОСЗ – гр.Смолян /бившата поземлена комисия/ са подадени 242 заявления за общо 7607.384 дка.

Принципът на възстановяване на собствеността в съществуващи стари реални граници е, след признаване правото на собственост от страна на ОСЗ, собствениците или техните наследници да посочат на терена границите на имотите. На основание чл.18д, ал.4 от ПЗСПЗЗ в ДВ, бр.56 от 12.07.1994 г. е обнародвано съобщение за съвместно уточняване със заявителите на границите на земеделските земи, подлежащи на възстановяване в

землището на с.Мугла. Графиците за уточняване на границите на имотите по местности и дати са излагани на видно място в бившата поземлена комисия и в кметството. Изработването на картата и регистър на имотите в съществуващи стари реални граници, съгласно чл.18д, ал.7 от ППЗСПЗЗ, е извършено, прието и обнародвано в ДВ, бр.73/17.08.1999 г. Към настоящия момент са възстановени по 216 заявления, 3328 броя имоти с обща площ 5365.740 дка.

При възстановяване на собствеността върху земеделските земи в съществуващи стари реални граници, когато дадено лице не се яви на терена за идентифицирането на имотите в срока по чл.18д, ал.4 от ЗСПЗЗ, съгласно чл.18 от Наредба № 49 за поддържане на картата на възстановената собственост, собствениците или техните наследници подава молба до ОСЗ за идентифициране /уточняване и заснемане на границите/ на имотите, за които са подали заявление и ОСЗ е признала правото на собственост.

Молбите се одобряват от началника на ОСЗ и се предават за изпълнение на фирмата, извършваща техническите дейности по поддържане на КВС. Съгласно чл.21 от Наредбата, показването на границите на имота на терена и заснемането им от фирмата в срок до 30 дни от подаването на молбата, след което се издава скица и решение за възстановяване на собствеността. За дейностите и услугите, извършвани по тази наредба, се заплащат държавни такси, по Тарифата за таксите събирани от органите по поземлена собственост, одобрена от Министерски съвет по чл.31, ал.2 от ЗСПЗЗ, с Постановление № 286/10.07.1997 г.

Към момента на проверката земите по чл.19, ал.1 от ЗСПЗЗ в землището на с.Мугла останали след възстановяване на собствеността, които не са идентифицирани от собствениците или техните наследници, са в размер на 7054.302 дка.

На държавния поземлен фонд /ДПФ/ в землището на с.Мугла по преписка № 00020 от 1992 г. с решение № 20 от 10.11.1999 г. на ОСЗ – гр.Смолян са възстановени 172 броя имоти с обща площ 11432 дка.

Съгласно чл.24, ал.1 от ЗСПЗЗ министъра на земеделието и храните упражнява правата на собственика на земите от държавния поземлен фонд, като ги отдава под наем и аренда, учредява ограничени вещни права върху тях, извършва продажба и замяна със земеделски земи на физически и юридически лица. Правната възможност за извършване на замяна на земеделски земи от ДПФ със земеделски земи – собственост на физически и юридически лица, се извършва на основание чл.24г от ЗСПЗЗ и чл.36, ал.1 и ал.3 от ППЗСПЗЗ и Указания за извършване на замяна на земеделски земи – частна държавна собственост от държавния поземлен фонд по реда на чл.36 от ППЗСПЗЗ”. Замените се извършват по парична равностойност, оценени съгласно изискванията на Наредбата за реда за определяне на цените на земеделските земи. Преписките за замяна се разглеждат в МЗХ по отношение на законосъобразността им от експертна и юридическа страна и се изразява предварително становище по искането за замяна. Ако то е положително, се издава заповед на министъра, въз основа на която се сключва договор за замяна в съответната областна дирекция „Земеделие” по местонахождението на държавните имоти.

На основание чл.24, ал.1 и чл.24г, ал.7 от ЗСПЗЗ, и чл.36, ал.1 и ал.3 от ППЗСПЗЗ са издадени заповед № РД46-764 от 03.07.2006 г. на министъра на земеделието и горите, въз основа на която е сключен договор № 2 от 04.07.2006 г. за замяна на недвижими имоти, мери и пасища от ДПФ с обща площ 54.605 дка на стойност 19 002 лв., срещу 47.883 дка, земи частна собственост, на стойност 31 098 лв. и заповед № РД46-486 от 27.03.2007 г. на министъра на земеделието и горите, въз основа на която е сключен договор № 1 от 06.04.2007 г. за замяна на недвижими имоти, мери и пасища от ДПФ с обща площ 2701.805 дка, на стойност 1 172 177 лв., срещу 2751.349 дка, земи частна собственост, на стойност 1 184 038 лв.

Процесът по възстановяване /реституиране/ на собствеността върху горите стартира с обнародването на Закона за възстановяване на собствеността върху горите и земите от горския фонд /ЗВСГЗГФ/, обнародван в ДВ, бр.110 от 25.11.1999 г. и правилника за прилагането му /ППЗВСГЗГФ/. Срокът за подаване на заявления от заинтересованите лица, притежаващи документи за собственост, е визиран в чл.13, ал.1 от ЗВСГЗГФ – до 30.06.1999

3

г. Лицата, пропуснали този срок, имаха възможност по реда на чл.13, ал.2 от същия закон да установят с иск срещу съответната общинска служба по земеделие и гори до съответния районен съд по местонахождение на имотите, правото да възстановят собствеността си. Със §33 от ПЗР на Закона за изменение и допълнение на ЗСПЗЗ, се внесоха изменения и в ЗВСГЗГФ. Съгласно §56 от ПЗР на ЗВСГЗГФ срокът за предявяване на искове по реда на чл.13, ал.2, изтече на 14.05.2007 г.

Възстановяването на правото на собственост върху горите и земите в горския фонд за землището на с.Мугла, община Смолян, е извършено по реда на ЗВСГЗГФ и правилника за прилагането му, в съществуващи стари реални граници. В ОСЗ – гр.Смолян /бившата поземлена комисия/ в срока по чл.13, ал.1 от ЗВСГЗГФ са подадени 9 заявления за общо 443.100 дка., и съобразно представените документи, доказващи собствеността, са постановени решения за признаване и възстановяване правото на собственост върху заявените гори и земи от горския фонд, по реда на чл.4, ал.2 от ЗВСГЗГФ в нови реални граници.

С оглед гореизложеното, възстановяването на земеделските земи и горите, и направените замени на земеделски земи от ДПФ и ДГФ в землището на с.Мугла, община Смолян са извършени при спазване на действащите законови и нормативни разпоредби.



МИНИСТЪР:

/ВАЛЕРИ ЦВЕТАНОВ/

ЧРЕЗ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА
НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ

ДО
МИНИСТЪРА НА ВЪТРЕШНИТЕ
РАБОТИ
Г-Н МИХАИЛ МИКОВ

53
13
(10)

ПИТАНЕ

от

Евдокия Манева
Народен представител от ПГ на ДСБ

Съгласно чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и на основание чл. 77, ал.1 от ПОДНС внасяме следния въпрос

ОТНОСНО: Изпълнение на задълженията на МВР, произтичащи от Закона за защита от шума в околната среда и Закона за движение по пътищата.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

Съгласно чл.19 от Закона за защита от шума в околната среда МВР осъществява контрол върху пътните превозни средства, движещи се по пътищата по отношение спазването на нормите за шум. За целта съгласно §7 на същия закон, МВР беше длъжно в срок от две години от влизането в сила на закона (т.е. 2007г.) да осигури необходимите измервателни средства за осъществяване на своята контролна дейност.

Моля да отговорите писмено на въпроса:

Колко измервателни уреда за шум са осигурени на контролните органи на МВР? В кои градове и в кои пунктове на гр.София се извършва контрол на шума, излъчван от ППС, движещи се по пътищата?

Народен представител:



16.10.2008 г.



МИНИСТЕРСТВО
НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ

НАРОДНО СЪБРАНИЕ	
№. №	854-05-274
Дата	29.10.2008 г.

9.05
МЧ.

Рег. № 22343 Екз. № 1
28.10. 2008 г.

ЧРЕЗ

ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
НА НАРОДНОТО СЪБРАНИЕ
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ

ДО

Г-ЖА ЕВДОКИЯ МАНЕВА -
НАРОДЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
ОТ ПГ НА ДСБ

На № 854-05-274/17.10.2008 г.

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО МАНЕВА,

Във връзка с Вашия въпрос относно изпълнение на задълженията на МВР, произтичащи от Закона за защита от шума в околната среда и Закона за движението по пътищата, Ви предоставям следната информация:

Контролът на шума от моторните превозни средства в околната среда и шумозаглушителните устройства се регламентира от Директива 70/157/ЕИО на Съвета на ЕО за сближаване на законодателствата на държавите членки относно допустимото ниво на шума и изпускателната уредба на МПС, Директива 96/96/ЕО на Съвета за прегледите за проверка на техническата изправност на МПС и техните ремаркета, Закона за защита от шума в околната среда, Закона за движението по пътищата, Наредба № 61/2003 г. на Министерството на транспорта за одобряване типа на нови МПС по отношение на допустимото ниво на шум и за одобряване типа на изпускателната уредба и Правило № 51 на Икономическата комисия на ООН.

С приемането на България в Европейския съюз при първоначална регистрация на МПС се повишиха изискванията за техническите им показатели, като за МПС категории М1, L и T се изисква валиден ЕО-сертификат за съответствие, издаден от производителя или негов упълномощен представител. За останалите категории МПС се изисква декларация от същите органи.

При извършване на технически прегледи в пунктовете на "Пътна полиция" за първоначална регистрация и пускане в движение на спрените МПС в изпълнение на Директива 96/96/ЕО задължително се проверява общото състояние на тръбите и шумозаглушителите на системата за отвеждане на отработените газове.

Понастоящем прецизен контрол на шума от МПС на пътя е технически неосъществим.

При обмяната на опит с полицейските органи от други държави членки не беше установена практика за контрол на нивото на шума на пътя със специализирани уреди. По сведения на българските акредитирани лаборатории не съществуват надеждни технически средства за извършване на контрол на нивото на шума от МПС на пътя.

В България проверки за нивото на шум от МПС се правят от лицензирани лаборатории при спазване на специални условия за извършване на измерванията - вид и натоварване на превозните средства, повърхност на изпитвателната писта, общо шумово ниво, атмосферни условия и т.н.

При извършване на планираните технически проверки на пътя от органите на МВР и тези съвместно с контролните органи на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" при Министерството на транспорта се отчита задължително и общото превишаване на шумовото ниво.

Отчитайки важноста на проблема с нивото на шума в околната среда, Министерството на вътрешните работи ще продължи да търси начини за оборудване на пътните полицаи с уреди за технически контрол на пътя, включително и такива, подходящи за контрол на шума.

МИНИСТЪР:



(М. Миков)

НАРОДНО СЪБРАНИЕ	
В. №	854 - 05 - 260
Дата	01 10 2008 г.

ЧРЕЗ**Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ
НА 40-ОТО НАРОДНО СЪБРАНИЕ
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ**44
8
[Signature]**ДО
Г-Н ДЖЕВДЕТ ЧАКЪРОВ
МИНИСТЪР
НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ****П И Т А Н Е****от Пламен Василев Славов - народен представител
от 17-и Пловдивски многомандатен избирателен район**

На основание чл. 90, ал. 1 от Конституцията на Република България и чл. 80 от Правилника на Народното събрание на Република България внасям питане

ОТНОСНО: Липсата на последващ контрол по издадени разрешителни за добив на инертни материали от водни обекти в община Карлово, Пловдивска област

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН МИНИСТЪР,

С Разрешително за ползване на повърхностен воден обект № 32150031 от 17.06.2008 г. на Басейнова дирекция за управление на водите с център гр. Пловдив на „Братя Дингилеви“ ООД, с. Строево е разрешено почистване на леглото на р. Бяла река от инертни материали в участъка с. Бегунци-Пролом-Домлян, община Карлово.


Като народен представител от този край, при мен постъпиха оплаквания от кметове и жители на населени места за това, че длъжностните лица, получили разрешението, не изпълняват условията за почистване коритото на реката, подробно и императивно изписани. От информацията, с която разполагам става ясно, че „Братя Дингилеви“ ООД,

с. Строево, ползвайки разрешителното на Басейнова дирекция за управление на водите, Източнобеломорски район – Пловдив, не почистват леглото на реката от наноси, с цел възстановяне профила на речното корито и нормалната му водна проводимост, какъвто е предмета на разрешителното. Вместо това, в нарушение на законите, единствено с търговска цел, безконтролно изземват инертни материали от коритото на реката, които обработват в пресечно съоръжение, което не е пуснато в експлоатация по установения от закона ред. Производството и транспортирането на добитата маса е в грубо нарушение на обществения интерес, с непоправими вреди на околната среда, опасност от разрушаване на водопровода с чиста питейна вода за околните села, понижаване нивото на реката с повече от 1.5м и създаване на предпоставки за неконтролируемо разрушаване на бреговете на реката.

Господин министър,

Във връзка с гореизложеното моето питане към Вас е: Какъв е последващият контрол по издадени разрешителни за добив на инертни материали от водни обекти на територията на община Карлово при наличието на безконтролно, комерсиално добиване на инертни материали в р. Бяла река в района на селата Куртово, Домлян, Бегунци и Ведраре?

30 септември 2008 г.



Пламен Славов,
народен представител

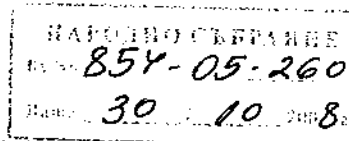
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ



МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ

Изх. No.: 02-00-141

София, 19. 10 2008 г.

ЧРЕЗ
Г-Н ГЕОРГИ ПИРИНСКИ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА НСДО
Г-Н ПЛАМЕН СЛАВОВ
НП ОТ 17-ТИ МИР1039
*Славо*На Ваш № 854-05-260/01.10.2008 г.

ОТНОСНО: Липсата на последващ контрол по издадени разрешителни за добив на инертни материали от водни обекти в община Карлово, Пловдивска област.

ПИТАНЕ: Какъв е последващият контрол по издадени разрешителни за добив на инертни материали от водни обекти на територията на община Карлово при наличието на безконтролно, комерсиално добиване на инертни материали в р. Бяла река, в района на селата Куртово, Домлян, Бегунци и Ведраре?

УВАЖАЕМ ГОСПОДИН СЛАВОВ,

„Добив на инертни материали” от коритата на реките не е предвиден в Закона за водите. Добив на строителни материали, като термин и дейност е предвиден в Закона за подземните богатства и се предоставя от държавата чрез концесия, но не и в коритата на реките.

Съгласно Закона за водите се издават разрешителни за изземване на наносни отложения, като част от твърдия отток на реките. Тези наносни отложения са резултат от естествените руслови процеси в реките и са динамични по своя характер. Тяхното количествено отлагане е в зависимост от годишния отток и от характеристиките на водосборната област и на самата река. В някои участъци от реките се случва натрупване на наносни отложения, които променят нейната проводимост. Ангажимент на МОСВ е да се контролира естественото състояние на реките и в същото време да предприема мерки срещу вредното въздействие на водите.

Такъв е случаят с Бяла река, която цитирате в питането си. Становището на експертите е, че в този участък Бяла река е силно натлачена, с плитко и неясно оформено корито и без необходимата проводимост в случай на протичане на високи води, вследствие на валежи, което създава значителен риск от заливане на населени места и земеделски земи.

Много важен елемент от дейността на МОСВ и на Басейновите дирекции за управление на водите е контролът по тази дейност. При изземване на наносни отложения от коритата на вътрешните реки сериозен проблем е оценката на обема на годишния възобновяем обем на твърдия отток. Ето защо се следи за допустимия годишен обем на изземване на наносни отложения от различните участъци на речните легла, до който няма да има опасност от настъпване на необратими деформации в реките, няма да се засегне стабилитета на изградени инженерни съоръжения и няма да се увреди околната среда.

В този участък на Бяла река има издадени два броя разрешителни за ползване на воден обект с цел почистване на речното корито и отнемане на динамичните запаси на наносните отложения:

- Разрешително за ползване на воден обект № 301337 / 03.05.2006 год. на „Скай Петролеум“ ЕООД, гр. Карлово;
- Разрешително за ползване на воден обект № 32150031 / 17.06.2008 год. на “Братя Дингилеви” ООД, с. Строево.

До издаването им, в този участък не са предприемани и не са извършвани никакви инженерно-технически дейности по поддържане на проводимостта на речното корито.

В отговор на конкретното Ви питане Ви уведомявам следното:

Басейнова дирекция Източноевропейски район - Пловдив, която е компетентният орган за управление на водите и за поречието на Бяла река, е извършила през 2008 год. общо 26 бр. проверки на територията на община Карлово.

За посочения участък от Бяла река в района на селата Ведраре, Бегунци, Пролом и Домлян има 6 проверки през периода 2007 - 2008 год., от които пък 3 са направени през за юли-август 2008 год. по подадени сигнали във връзка с издадени разрешителни.


В резултат на извършените проверки са констатирани нарушения на поставените условия в издадено Разрешително за ползване на воден обект № 301337 / 03.05.2006 год. на "Скай Петролеум" ЕООД - гр. Карлово и Разрешително за ползване на воден обект № 32150031 / 17.06.2008 год. на “Братя Дингилеви” ООД - с. Строево. От Басейнова дирекция ИБР - Пловдив са предприети административно-наказателни производства. Същите са приключили с издаване на наказателни постановления с налагане на парична санкция на фирмите-изпълнители, като на същите са направени редица предписания във връзка със спазването на условията на разрешителното.


Важно е при осъществяването на този контрол да има единодействие на всички институции. В случая Басейновите дирекции разчитат и на работата на общинските администрации по констатиране и санкциониране на нарушения.

Във връзка с твърдението за констатирано понижаване на нивата на подземните води в кладенците и сондажите мнението на експертите е, че то се дължи основно на извънредно сухото и горещо лято на 2008 год., което беше почти без валежи, които да формират повърхностен отток и попиване в почвата, от които се подхранват в крайна сметка и подземните води. Информация за такова понижаване на нивата във водоносните хоризонти на подземните води има и от райони, в които няма такава дейности по изземане на материали от речните корита

В заключение Ви уверявам че, съгласно компетенциите си, Министерството на околната среда и водите прави и ще прави всичко възможно за ефективното управление и опазване на водите и водните обекти в пълен синхрон с европейските и международните изисквания и практики, изцяло транспонирани в българското законодателство.

С уважение:




ДЖЕВДЕТ ЧАКЪРОВ
Министър на
околната среда и водите